

Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul

Faculdade de Biociências

Programa de Pós-Graduação em Biologia Celular e Molecular

**Estudo das Alterações Mitocondriais Provocadas na Sepse por  
Espectroscopia de Infravermelho pela Transformada de Fourier e  
Refletância Total Atenuada**

Dissertação apresentada ao  
Programa de Pós-Graduação em  
Biologia Celular e Molecular como  
requisito parcial para a obtenção do  
grau de Mestre.

Paula Elisa Tischler Heinen

Orientador: Dr. André Arigony Souto

Co-orientador: Dr. Jarbas Oliveira

Porto Alegre

Outubro de 2006

## AGRADECIMENTOS

Ao Laboratório de Química de Produtos Naturais da Faculdade de Química e ao Laboratório de Biofísica da Faculdade de Biociências da PUCRS.

Em especial, ao meu orientador, André Arigony Souto, pela paciência e compreensão, pelas risadas e lições que vou levar para a vida.

Ao professor Jarbas Oliveira pelo estímulo e pela confiança no trabalho que estava sendo feito.

A diretora da Faculdade de Farmácia Flávia Valladão Thiesen pela oportunidade de estagiar ao seu lado e pelo apoio profissional.

Aos demais professores e funcionários da Faculdade de Química e do Instituto de Biociências da PUCRS.

Aos meus pais queridos, Oscar e Regina; irmãos, Luiza e Carlos; avós, Isolde, Noé e Lahir; tios, Gladys, Paulo, Ana, Eduardo, Leco, Henrique e cônjuges; e primos, Lucas, Gabriele, Fernando, Fabi, Flavia, Mariana, Bruno e Fred, que torcem por mim, o meu muito obrigado por tudo. Vocês são meu alicerce. Amo muito todos vocês.

Ao meu amigo, Leonardo Marchiori, pois sem sua ajuda e incentivo não teria como realizar este sonho.

Aos meus amigos, Carolina Bastos e Paulo Ramos, que me ajudaram na concretização desse projeto, incluindo as tardes de sábado no laboratório e que não me deixaram desanimar. Meus mais sinceros agradecimentos, pois mais que colegas de trabalho, são meus amigos.

A todos aqueles que me ajudaram nas pequenas coisas, seja com palavras amigas ou no momento em que precisei de uma mãozinha: Siomara , Paulão, Matias Frizzo, Ju - a Fredo, Márcia Kober e Fabio – vocês são demais – Ju Torres, Josiane Bortoloto, Adroaldo Lunardeli, Márcia Pimentinha, Zé Mateus, Carlos, Cati, Rodrigo (Toco), Vasyl, Bento, Mel, Fernanda, Eduardo, Luciana. Aos meus novos amigos, Michele, Mauro e Giancarlo pelas risadas. A todos aqueles que se fizeram presentes em minha vida.

**ÍNDICE**

<b>RELAÇÃO DE FIGURAS.....</b>	<b>04</b>
<b>LISTA DE ABREVIATURAS.....</b>	<b>05</b>
<b>RESUMO .....</b>	<b>06</b>
<b>APRESENTAÇÃO DO TEMA.....</b>	<b>07</b>
<b>INTRODUÇÃO .....</b>	<b>07</b>
PRINCÍPIOS DO INFRAVERMELHO .....	07
SISTEMAS BIOLÓGICOS .....	10
DIAGNÓSTICO CLÍNICO.....	11
MODELOS EXPERIMENTAIS.....	12
SEPSE.....	14
INFRAVERMELHO E MITOCÔNDRIA.....	16
<b>OBJETIVOS .....</b>	<b>19</b>
GERAL .....	19
ESPECÍFICO .....	19
<b>ARTIGO CIENTÍFICO .....</b>	<b>20</b>
SUMMARY .....	21
INTRODUCTION.....	22
MATERIALS AND METHODS.....	23
EXPERIMENTAL MODEL .....	23
ISOLATION MITOCHONDRIA.....	23
INFRARED SPECTROSCOPY.....	24
NITRIC OXIDE .....	24
STATISTICAL ANALYSIS.....	25
RESULTS .....	25
DISCUSSION.....	26
ACKNOWLEDGMENTS.....	28
REFERENCES .....	29
FIGURE 1 .....	32
FIGURE 2 .....	34
FIGURE 3 .....	36
FIGURE 4 .....	38
FIGURE 5 .....	40
<b>CONCLUSÃO .....</b>	<b>42</b>
<b>PERSPECTIVAS .....</b>	<b>43</b>
<b>REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....</b>	<b>44</b>
<b>NORMAS PARA PUBLICAÇÃO .....</b>	<b>48</b>

## RELAÇÃO DE FIGURAS

### *REVISÃO BIBLIOGRÁFICA*

FIGURA 1 – Interferômetro de Michelson .....	08
FIGURA 2 – Esquematização de Refletância Total Atenuada .....	09
FIGURA 3 – Espectro de Infravermelho de Material Biológico .....	10
FIGURA 4 – Espectro de Infravermelho de Linfócitos Separados por Clusters .....	11
FIGURA 5 – Espectro de Células Epiteliais Normais e Alteradas .....	13

### *ARTIGO*

FIGURA 1 – Infrared Spectroscopy of the Mitochondria .....	32
FIGURA 2 – Comparison Between the Average Amide I / Amide II .....	34
FIGURA 3 – Infrared Spectrum and Their Inverted Derived Seconds .....	36
FIGURA 4 – Average Concentration of Total Protein .....	38
FIGURA 5 – Concentration of NO in the Different Groups.....	40

**LISTA DE ABREVIATURAS**

<b>ADP</b>	<b>Adenosina Difosfato</b>
<b>ATP</b>	<b>Adenosina Trifosfato</b>
<b>ATR</b>	<b>Attenuated Total Refletance</b>
<b>CK</b>	<b>Creatina Quinase</b>
<b>CKMB</b>	<b>Creatina Quinase fração MB</b>
<b>ERO</b>	<b>Espécie Reativa de Oxigênio</b>
<b>FTIR</b>	<b>Fourier Transformed Infrared</b>
<b>IRF</b>	<b>Índice de Refração</b>
<b>IV</b>	<b>Infravermelho</b>
<b>LLC</b>	<b>Leucemia Linfocítica Crônica</b>
<b>LPS</b>	<b>Lipopolissacarídeo</b>
<b>NO</b>	<b>Óxido Nítrico</b>
<b>P-gp</b>	<b>Glicoproteína P</b>
<b>SIRS</b>	<b>Síndrome da Reação Inflamatória Sistêmica</b>
<b>TOM</b>	<b>Translocase Outer Membrane</b>
<b>UTI</b>	<b>Unidade de Tratamento Intensivo</b>
<b>ZnSe</b>	<b>Selenito de Zinco</b>
<b>BaF<sub>2</sub></b>	<b>Fluoreto de Bário</b>
<b>CaF<sub>2</sub></b>	<b>Fluoreto de Cálcio</b>
<b>KBr</b>	<b>Brometo de Potássio</b>
<b>KCl</b>	<b>Cloreto de Potássio</b>

## RESUMO

A espectroscopia de infravermelho (IV) permite caracterizar molecularmente tecidos e fluídos, uma vez que seus espectros são característicos e atuam como uma impressão digital. O rápido desenvolvimento da técnica de infravermelho na última década tem aberto novas portas para o prognóstico e diagnóstico de patologias facilitando a procura de melhores tratamentos. Atualmente, o infravermelho (IV) vem sendo utilizado nos mais diversos modelos experimentais de sistemas biológicos. A sepse provoca mudanças no ambiente celular e em suas trocas iônicas, afetando o funcionamento da mitocôndria e aumentando a formação de espécies reativas de oxigênio (EROs). O óxido nítrico (NO) é considerado um marcador da formação de radicais livres produzidos, enzimaticamente ou não, nos tecidos. O aumento dos radicais livres promove a oxidação de resíduos de aminoácidos, aumentando a formação de grupos carbonílicos (CO) protéicos que atuam como biomarcadores do estresse oxidativo. Devido a esses fatores, entre outros, as mitocôndrias e seus complexos vêm sendo avaliados pela espectroscopia de infravermelho nas regiões das bandas de amidas I (espectro entre 1615 cm  $^{-1}$  e 1700 cm  $^{-1}$ , referente a ligações C=O) e II (espectro entre 1500 cm  $^{-1}$  e 1600 cm  $^{-1}$ , referente a ligações C-H), característico de proteínas, com o objetivo de observar alterações que possam ocorrer nestas organelas.

No presente trabalho de mestrado, nosso objetivo principal foi analisar as alterações em mitocôndrias hepáticas causadas pela sepse induzida por CLP em ratos (*Rattus norvegicus* – var. Wistar) através do FTIR-ATR. O experimento foi contemplado pela extração das mitocôndrias hepáticas através de diferentes gradientes de centrifugação em meios contendo sacarose, heppes e EGTA. A dosagem de NO sérico foi feita através da metodologia de Griess. Nossos resultados apresentaram diferenças significativas nas bandas de amida I do espetro de infravermelho do grupo séptico em relação ao controle, controle anestesia e sham. As mesmas diferenças foram percebidas para a dosagem de NO sérico.

## APRESENTAÇÃO DO TEMA

### Introdução

O infravermelho tem sido utilizado nas últimas décadas em diversas áreas do conhecimento. Atualmente, sua utilização está direcionada para o uso prognóstico e diagnóstico de patologias e em modelos experimentais de sistemas biológicos (LIU KZ, SHI MH, MANTSCH HH 2005; NAUMANN D 2000; SHAW RA, MANTSCH HH 2000).

A sepse, inflamação sistêmica em consequência de uma infecção, tem sido alvo de muitos estudos, pois é responsável por um grande número de óbitos nas UTIs hospitalares. É caracterizada por diversas alterações metabólicas e teciduais, afetando a estrutura da membrana mitocondrial e, consequentemente, a permeabilidade e o fluxo de íons (NUNES FB et al 2003; CHEN HW et al 2004; KIM JS et al 2004).

A seguir, apresentaremos os fundamentos da espectroscopia de infravermelho e suas aplicações em sistemas biológicos. Também será abordado o processo de sepse, suas alterações em mitocôndrias hepáticas e estudos correlacionando o infravermelho, a mitocôndria e seus complexos.

### Princípios do infravermelho

O infravermelho encontra-se na faixa do espectro não visível (entre 780 nm/12820 cm<sup>-1</sup> e 1 nm/10cm<sup>-1</sup>) e é dividido em próximo, médio e distante (SHAW A 2000). A espectroscopia de infravermelho (IV) mede a freqüência e a intensidade na qual uma dada amostra absorve a radiação infravermelha. Assim, o espectro de infravermelho representa através de picos de absorção, a freqüência de vibração dos átomos constituintes do material, identificando os componentes químicos da amostra. A intensidade de absorção da amostra relaciona-se com a concentração de um respectivo componente, possibilitando uma análise quantitativa.

Basicamente, as vibrações moleculares são classificadas em dois tipos: vibrações de deformação axial (*stretching*) e de deformação angular (*bending*). As deformações axiais, ou estiramento são oscilações radiais das distâncias entre os núcleos, enquanto as deformações angulares envolvem mudanças dos ângulos entre as ligações ou, como no modo de deformação assimétrica fora do plano, alterações do ângulo entre o plano que contém as ligações e um plano de referência (FREEMAN EC, PAUL W 1978).

Os grupamentos funcionais de compostos orgânicos absorvem em freqüências características no infravermelho. Assim, em um gráfico de intensidade de radiação versus freqüência, o espectrograma de infravermelho permite caracterizar os grupos funcionais de um padrão ou de um material desconhecido. As posições das bandas no espectro de infravermelho são apresentadas em números de ondas, cuja unidade é o centímetro inverso (cm<sup>-1</sup>) e as intensidades das bandas são vistas como absorbância (SILVERSTEIN RM 1994).

No Infravermelho por Transformada de Fourier (FTIR), a radiação, contendo todos os comprimentos de onda, depois de colimada por um espelho, é introduzida em um interferômetro de Michelson (dispositivo formado por um divisor de feixe) e separada em dois feixes, um deles percorrendo uma distância fixa e o outro, uma distância variável (espelho móvel) (Figura 1). No divisor de feixe, os dois raios são combinados opticamente, podendo gerar uma interferência construtiva (se estiverem em fase) ou destrutiva (se estiverem fora de fase). Quando este feixe combinado de luz atravessa a amostra, é absorvido seletivamente e, dependendo das absorções apresentadas pela amostra, gera um interferograma. Este interferograma pode ser tratado por meio de um processo matemático, denominado transformada de Fourier, originando um espectro ou padrão de absorção da amostra, ou seja, seu espectro no infravermelho, que pode ser tanto de transmitância quanto de absorbância (WARTEWIG S, REINHARD HH, NEUBERT T 2005). Essa técnica permite a aquisição de centenas de espectros de infravermelho em apenas alguns minutos. Os espectros isolados são combinados no computador, originando um espectro no qual os ruídos de fundo do equipamento podem ser bastante reduzidos, produzindo, portanto, um espectro limpo.

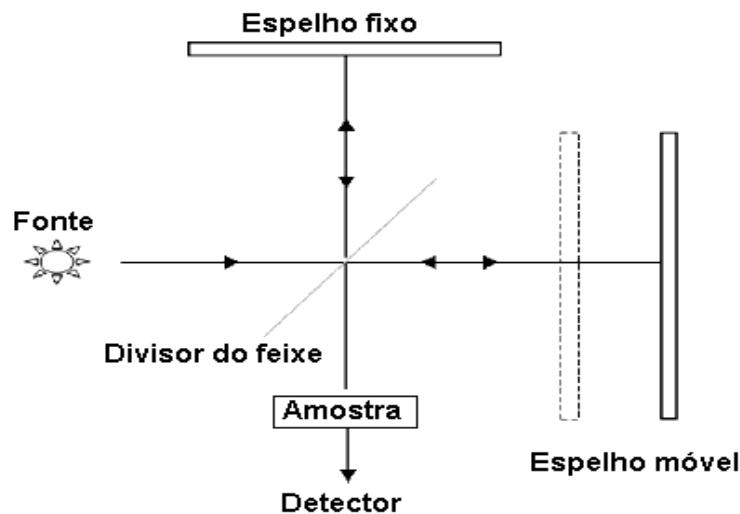


Figura 1: Interferômetro de Michelson. Representação esquemática adaptada de Wartewig et al 2005

O uso de Atenuação de Refletância (ATR) em espectroscopia baseia-se no fato de que, embora ocorra completa reflexão interna na interface cristal/amostra, a radiação penetra de fato uma pequena distância dentro da amostra. Esta penetração é chamada de onda evanescente. A amostra interage com a onda evanescente, resultando na absorção da radiação pela amostra, que corresponde ao espectro de transmissão dessa mesma amostra, conforme a representação esquemática da refletância total exibida na Figura 2 (WARTEWIG S, REINHARD HH, NEUBERT T 2005; LUCASSEN GW, VEEN GNA, JANSEN JAJ 1998).

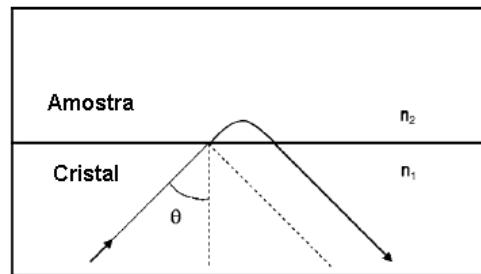


Figura 2: Refletância total atenuada. Esquema adaptado de Wartewig et al 2005

O espectro depende de diversos parâmetros, incluindo ângulo de incidência da radiação na amostra, comprimento de onda da radiação, índices de refração da amostra e do cristal (cristais de ZnSe, BaF<sub>2</sub>, CaF<sub>2</sub>, KBr, KCl) do equipamento (WARTEWIG S, REINHARD HH, NEUBERT T 2005). A profundidade da penetração,  $d_p$ , da onda evanescente, definida como a distância requerida para a amplitude do campo elétrico caia para 1/e de seu valor na interface é dada por:

$$d_p = \frac{\lambda}{2\pi n_1 \sqrt{\sin^2 \theta - (n_2/n_1)^2}}$$

Onde:

$\lambda$  = comprimento de onda da radiação incidente

$n_1$  = índice de refração do cristal (IRF)

$n_2$  = IRF da amostra

$\theta$  = ângulo de incidência

Ou seja, a profundidade de penetração depende do comprimento de onda da radiação (WARTEWIG S, REINHARD HH, NEUBERT T 2005; LUCASSEN GW, VEEN GNA, JANSEN JAJ 1998).

As vantagens em utilizar a técnica de infravermelho estão na facilidade do manuseio, a não utilização de reagentes e a determinação de diferentes analitos em um único espectro (LILY MN et al 1999; SHAW A et al 2000). O material a ser analisado pode ser líquido, gás, filme seco, em pó e *in natura*. Sendo assim, é possível analisar alterações teciduais no organismo intacto, o que torna a espectroscopia de infravermelho uma técnica não invasiva, dependendo do órgão ou material a ser analisado (LILY MN et al 1999).

## Sistemas Biológicos

Em 1911, W.W. Coblenz foi o primeiro cientista a propor que poderia se obter informação de materiais biológicos através da espectroscopia de infravermelho. Essa técnica foi utilizada para diferenciar e identificar bactérias nas décadas de 1950 e 1960. Novos resultados publicados em 1959 definiram que o infravermelho não poderia ser utilizado em um esquema prático, pois naquela época as especificações da técnica, como a sensibilidade, o tempo e a reproduzibilidade, eram limitadas. (RIDDLE et al 1956; NORRIS 1959; MURRAY et al 1999). Este panorama foi modificado nas décadas de 80 e 90 pela superação destes problemas técnicos.

Desde então, o infravermelho vem sendo utilizado para análise vibracional de moléculas de complexos biológicos (JACKSON M, MANTSCH HH 1996), apresentando resultados significativamente correlacionados quando comparados a técnicas padrão já existentes. Nas células e fluidos, a maior absorção espectral está situada nas bandas referentes às ligações N-H, C=O, C-O, C-H e P=O encontradas em proteínas, lipídeos, ácidos nucléicos, carboidratos e açúcares (Figura 3).

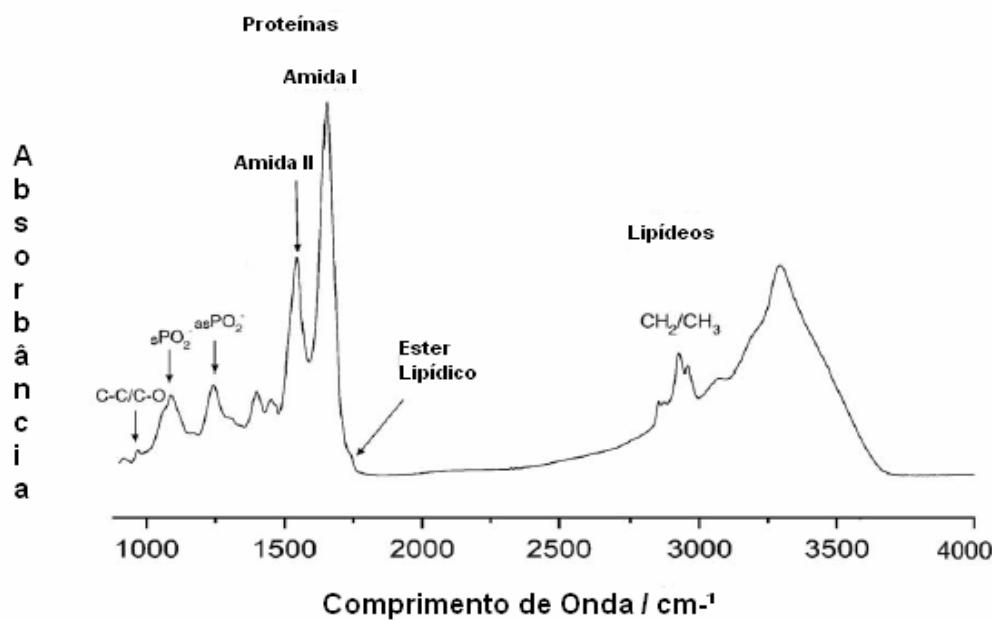


Figura 3: Espectro adaptado e representativo do infravermelho de material biológico no intervalo de 1000 cm<sup>-1</sup> a 4000 cm<sup>-1</sup> (LIU KZ, SHI MH, MANTSCH HH 2005).

## Diagnóstico Clínico

Na área da hematologia, o IV pode auxiliar no prognóstico e no diagnóstico de leucemias e da β - talassemia, possibilitando identificar, através de diferenças em seus espectros, se há sensibilidade ou resistência aos quimioterápicos, além de avaliar o processo de apoptose nas células sanguíneas (LIU KZ, SHI MH, MANTSCH HH 2005).

SCHULTZ et al mostram em seus estudos, a heterogeneidade dos espectros de infravermelho de células normais e leucêmicas. A banda representada pelo número 1, originada de ligações C–C/C–O, envolve características de desoxirribose e grupos fosfato de parte do DNA. As bandas representadas pelos números 2 ( $1087\text{ cm}^{-1}$ ) e 3 ( $1240\text{ cm}^{-1}$ ) são originadas, respectivamente, de ligações simétricas e assimétricas do estiramento das vibrações de íons dos grupos fosfato ( $\text{PO}_2^-$ ) que fazem parte do DNA. A análise estatística, baseada em *clusters* hierárquicos separou as células leucocitárias normais das células de Leucemia Linfocítica Crônica (LLC) (Figura 4). As células normais foram classificadas em dois subgrupos e as células de LLC foram divididas em três subgrupos (SCHULTZ CP, LIU KZ, JOHNSTON JB et al 1996). Claramente, o espectro de infravermelho contém informação suficiente para diferenciar as células, podendo ser utilizado no prognóstico e no diagnóstico.

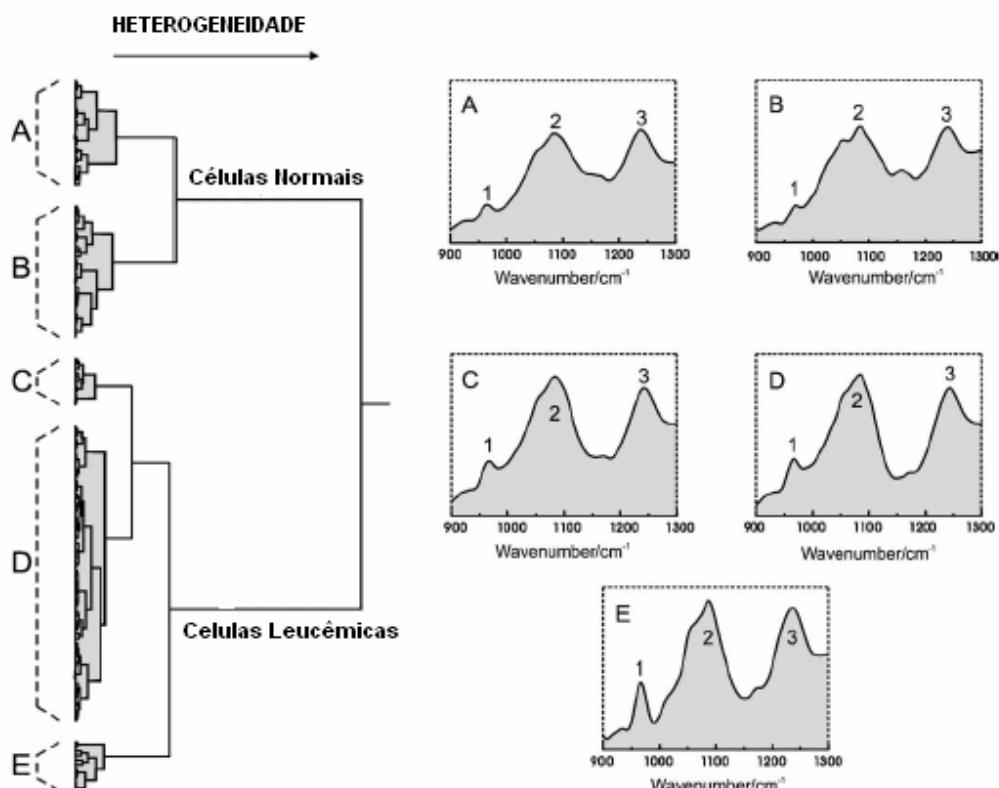


Figura 4: Representação de espectros de infravermelho de linfócitos normais (A e B) e células de LLC (C,D e E) separados por clusters (SCHULTZ CP, LIU KZ, JOHNSTON JB et al 1996)

A resistência a múltiplas drogas ocorre freqüentemente nos tratamentos antineoplásicos devido a superexpressão de proteínas de membrana, chamadas glicoproteínas p (P-gp) e outras mudanças moleculares nas frações lipídicas e de ácidos nucléicos das células. Na última década, o infravermelho vem sendo empregado no entendimento das modificações bioquímicas que ocorrem na resistência a múltiplas drogas e tem se caracterizado pelas diferenças nas bandas de amida I e II, sendo capaz de diferenciar as linhagens de células leucêmicas sensíveis das resistentes. Além dessas alterações nas bandas referentes às proteínas, o infravermelho captou o decréscimo nas faixas espectrais dos lipídeos e dos ácidos nucléicos (LIU KZ, SHI MH, MANTSCH HH 2005).

A talassemia compreende um grupo de desordens genéticas caracterizadas por alteração na síntese de hemoglobina, causada por mutações que diminuem ou eliminam a síntese de  $\alpha$  ou  $\beta$  globina que fazem parte da hemoglobina. Esses grupos mutados podem ser diferenciados da hemoglobina normal pela espectroscopia de infravermelho. Uma surpreendente mudança foi observada na banda de ligação assimétrica de  $\text{PO}_2^-$ . A banda em  $1260 \text{ cm}^{-1}$  foi observada na membrana de eritrócitos normais com uma banda adicional em  $1230 \text{ cm}^{-1}$ , possivelmente pela presença de grupos esteróis. Ao contrário, a banda de ligações  $\text{PO}_2^-$  dos eritrócitos alterados aparece em  $1230 \text{ cm}^{-1}$  com a ausência da banda de  $1260 \text{ cm}^{-1}$ , mostrando que a oxidação dos grupos esteróis das hemácias modifica a posição das bandas no espectro de infravermelho (LIU KZ, SHI MH, MANTSCH HH 2005; LIU KZ, TSANG KS, LI CK et al 2003).

A apoptose, um processo ativo que envolve mudanças bioquímicas em três componentes celulares essenciais: DNA, proteína e lipídeo (LIU KZ, MANTSCH HH et al, 2001), esses vêm sendo estudados com o objetivo de classificar o estágio em que se encontra determinada doença. Células humanas leucêmicas HL60 (GASPARRI F, MUZIO M 2003) foram incubadas com captotecina, uma droga citotóxica, sendo monitorados os tempos em que essas células entravam em apoptose. Fortes mudanças no espectro de infravermelho foram detectadas durante o processo, sugerindo que no futuro o ATR-FTIR poderá ser utilizado no monitoramento e na distinção de células apoptóticas, podendo analisar o efeito de drogas anticancerígenas e da radioterapia no combate às doenças malignas.

A xerose senil (pele seca) é muito comum em pessoas idosas, causando desconforto e desordens dermatológicas. Nossa grupo desenvolveu, em dissertação de mestrado (MILAN 2006) e tese de doutorado (CORTE 2006), o uso de emulsões cosméticas para prevenir e tratar a pele seca, sendo analisada a hidratação da pele pela espectroscopia de infravermelho nas bandas de amida I e II, mostrando mais uma vez a ampla utilidade dessa técnica.

## **Modelos Experimentais**

A citologia convencional envolve colorações de células e observação ao microscópio, procurando diferenciar células alteradas de células normais e dependendo do conhecimento e da

interpretação do observador, podendo resultar em diagnósticos equivocados. Além disso, essa técnica não é capaz de determinar modificações celulares antes que sua morfologia e seu aspecto estejam alterados. Baseados nessa premissa, pesquisadores induziram câncer em células epiteliais de camundongos e compararam o método citopatológico convencional com os resultados obtidos pelo infravermelho do DNA dessas células (Figura 5). Eles chegaram à conclusão de que é possível distinguir alterações nessas células antes mesmo de o tumor ser detectado visualmente pela análise histológica ou se tornar palpável (MALINS DC et al 2004, MORDECHAI S et al 2004, MOURANT JR et al 2003).

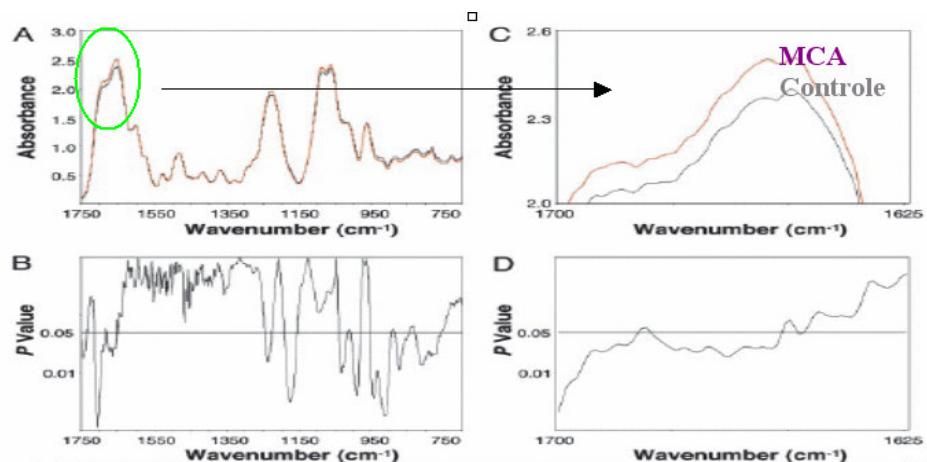


Figura 5: Espectro do DNA de células epiteliais no intervalo de 1750 a 760 cm<sup>-1</sup> (A), mostrando diferenças significativas (valores de  $p < 0,05$  em B e D) entre o grupo controle e o grupo no qual foi induzido o câncer com MCA (3-metilclorantreno). Em C ampliação da faixa espectral de 1700 a 1625 cm<sup>-1</sup> (MALINS DC et al 2004)

A vantagem do FTIR está em facilitar e examinar as regiões restritas de tecidos e culturas de células. Ensaios feitos com essa tecnologia foram sensíveis e efetivos para a detecção de células infectadas por membros das famílias dos herpes vírus e dos retrovírus. Diferenças detectáveis e significativas no espectro entre células normais e infectadas foram evidentes em estágios iniciais da infecção. Mudanças significativas nos parâmetros espectroscópicos foram observadas entre as células infectadas e as não infectadas, estando diretamente correlacionadas com as mudanças no comportamento específico do vírus infectante (ERUKHIMOVITCH et al 2005). Em outro estudo, estruturas do tecido nervoso de hamsters infectados por prions foram analisadas pela microespectroscopia de infravermelho convencional juntamente com a luz de sincrotron. Células neurais foram separados da raiz do gânglio dorsal e escaneados, sendo possível analisar *in situ*, no interior das células isoladas, as diferenças estruturais das proteínas dos hamsters infectados e dos não infectados. Essas células exibiram áreas aumentadas contendo estruturas folha  $\beta$ -pregueada, as quais foram co-localizadas constantemente com acúmulo de proteínas priônicas ( $\text{PrP}^{\text{Sc}}$ ). Dados espectrais foram obtidos por purificação de  $\text{PrP}^{\text{Sc}}$  isolados de tecidos nervosos de hamsters

infetados para elucidar similaridades/dissimilaridades entre as estruturas *in situ* e *ex vivo* (KNEIPP J et al 2002; KNEIPP J, MILLER LM, SPASSOV S et al 2004; NAUMANN D et al 2002; BRIAN JB, VALERIE D 2002).

### **Sepse**

A inflamação é uma resposta orgânica local ou sistêmica, de magnitude variável, desencadeada por diversos fatores, com o objetivo de proteger-nos contra qualquer agressão, regulando e mantendo o equilíbrio das funções corporais. No entanto, essa resposta muitas vezes é direcionada de forma destrutiva, rompendo a harmonia e o equilíbrio químico do organismo.

Essa resposta natural orgânica geralmente é percebida através das alterações cardiovasculares (taquicardia, aumento da contratilidade e débito cardíaco), respiratórias (taquipnêia), neuro-endócrinas (catecolaminas, cortisol, hormônio antidiurético, hormônio do crescimento, glucagon e insulina), imunológicas (fator de necrose tumoral, interleucinas, interferon, polimorfonucleares), entre outras (KIRKEBOEN KA, STRAND AO 1999). Há, também, a ativação dos leucócitos, aumento de sua agregação na microcirculação, maior infiltração celular numa verdadeira explosão respiratória para a produção de substrato energético e o consequente aumento no consumo de oxigênio. Bone (1992) descreve a Síndrome da Reação Inflamatória Sistêmica (SIRS) em três estágios: I) resposta inflamatória local; II) resposta inflamatória sistêmica controlada - nessas duas primeiras fases temos as reações protetoras e promotoras que evoluem até a reparação da lesão, o combate da infecção e a recuperação da homeostase; e III) situação em que a homeostase não se recupera, há uma reação sistêmica maciça onde os efeitos dos mediadores são predominantemente destrutivos. Reações catastróficas são desencadeadas pela ativação do sistema retículo-endoacial, onde há perda da integridade das membranas separadoras dos compartimentos corporais, com a lesão de vários órgãos. Há também uma vasodilatação descontrolada e sistêmica, e a consequente diminuição da resistência periférica, necessária para a demanda funcional do sistema cardiovascular e o direcionamento para a economia energética (BALK RA, BONE RC 1989; BONE RC et al 1992; CASEY L, BALK RA, BONE RC 1993), podendo levar à falência da microcirculação e à disfunção múltipla de órgãos (fígado, rim, pulmão e coração).

O termo sepse (do grego *sépsis*) significa "putrefação". Responsável por um grande número de falecimentos (20 a 60%) nas Unidades de Tratamento Intensivo (UTIs), em decorrência de uma inflamação sistêmica como resposta à infecção, pode evoluir de um simples contágio à severidade, e desta ao choque séptico (BREALEY D et al 2002).

Sabe-se que bactérias gram negativas são as principais causadoras desta síndrome e que elas, assim como seus produtos bacterianos, os lipopolissacarídeos (LPS), induzem forte resposta imunológica (LI J, BILLIAR TR 1999).

Clinicamente, a sepse causa diversas alterações metabólicas e teciduais (NUNES FB et al 2003; CHEN HW et al 2004), entre elas, uma das mais importantes é a despolarização da membrana da mitocôndria, tornando a fosforilação oxidativa incompleta e consequente queda da síntese de ATP. Esses eventos alteram a estrutura da membrana mitocondrial, sua permeabilidade e o fluxo de íons, provocando o *swelling* (FERRI D et al 2005; WILSON JD, BIGELOW CE, CALKINS DJ 2005; JOHNSON LJ et al 2002; BARNARD PJ et al 2004). Alguns poros da membrana mitocondrial estão abertos à difusão de metabólitos, porém não de proteínas, como a citocromo C. A saída de citocromo C e de outras moléculas pró - apoptóticas para o citosol só ocorre com o aumento massivo do *swelling* e a consequente ruptura da membrana mitocondrial levando à morte celular por necrose e/ou apoptose (MASUBUCHI Y, SUDA C, HORIE T 2005, KIM JS et al 2004, BRUSTOVETSKY N 2002).

Quando há alteração nas funções das mitocôndrias, ocorre a interrupção da respiração aeróbica, o acúmulo de ácido lático e corpos cetônicos, interferindo na síntese de ATP e aumentando a concentração de espécies reativas de oxigênio (EROs) (CHEN HW et al 2004; VENDITTI P, ROSA RD, MEO SD 2004; KIM JS et al 2004), como por exemplo, o aumento excessivo de óxido nítrico (NO), produzido no estado de sepse.

O NO é sintetizado pelas enzimas óxido nítrico sintetas (NOS), que catalisam a oxidação de um nitrogênio guanidínico da L-arginina para formar óxido nítrico e citrulina. É uma molécula envolvida em várias funções fisiológicas, podendo exercer efeitos deletérios quando produzida em excesso (NISOLI E et al 2004).

Foram identificados quatro tipos de NO sintetas. As constitutivas, presentes em células endoteliais, células do tecido nervoso (eNOS e nNOS, respectivamente) e, recentemente descoberta, a mitocondrial (mtNOS) que é uma isoforma da nNOS, presente em muitos outros tecidos. A indutível (iNOS), presente nas respostas citotóxicas, é a única independente de cálcio, podendo resultar no aumento de distúrbios na sepse (PERSICHINI T et al 2005; ELFERING SL, SARKELA TM, GIULIVI C 2002; CARRERAS MC et al 2004).

Duas EROs, O<sub>2</sub> e NO, são as primeiras a serem produzidas e continuamente formadas na mitocôndria. Outras espécies reativas como H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>, ONOO<sup>°</sup>, HO<sup>°</sup>, ROO<sup>°</sup>, e O<sub>2</sub><sup>°</sup>, são derivadas da primeira produção de O<sub>2</sub> e NO. O<sub>2</sub> é produto da transferência de elétrons da cadeia respiratória, através da autoxidação de ubisemiquinona. Aqui, o NO é o produto da ação enzimática da mtNOS, que requer NADPH, arginina, O<sub>2</sub> e Ca<sub>2</sub>/calmodulina.

Essas espécies reativas de oxigênio reagem com uma variedade de componentes celulares, entre eles a L-tirosina, que pode ser convertida parcialmente a 3-nitro-L-tirosina quando exposta a radicais NO (VAN DER VLIET A et al 1995), estando essa nitrotirosina correlacionada a várias patologias (GOLE MD et al 2000; HENSLEY K et al 1998; ISCHIROPOULOS H et al 1998; SASAKI S et al 2000; SMITH MA et al 1997). Esses caminhos envolvem também a nitração pelo peroxinitrito (BECKMAN JS 1994) ou a ação catalítica de heme-peroxidases usando peróxido de hidrogênio e nitrito (BRENNAN ML et al 2002, EISERICH JP et al 1998).

A interação direta entre NO e citocromo c oxidase, causa inibição da cadeia respiratória. O NO oxida ubiquinol na cadeia respiratória, reage com superóxido para formar peroxinitrito, o qual inibe o complexo I (CARRERAS MC et al 2004), podendo inibir também o complexo II/III, citocromo oxidase (complexo IV) (NISOLI E et al 2004), ATP sintase, creatina quinase e provavelmente outras enzimas (BROWN GC, BORUTAITE V 2002). O NO também estimula a guanilil ciclase que aumenta GMPc e GMPc – dependente, na inibição da permeabilidade de poros mitocondriais (KIRKEBOEN KA, STRAND OA 1999; LI J, BILLIAR TR 1999). Um dos mecanismos da citotoxicidade do NO está no dano causado nos centros de Fe-S (um dos quatro complexos enzimáticos da cadeia respiratória) inibindo irreversivelmente a respiração mitocondrial. O ataque de resíduos de prolina, lisina e arginina pelas espécies reativas de oxigênio na presença de ferro reduzido ( $Fe^{2+}$ ), resulta na carbonilação de sítios dessas proteínas (DONNEA ID et al 2003; KANTROW et al 1997).

### **Infravermelho e Mitocôndrias**

As mitocôndrias e seus complexos como, proteínas Translocásicas da Membrana Externa (TOM – *Translocase Outer Membrane*), Creatina Quinase Mitocondrial (mtCK), Citocromo c oxidase e transportador de ADP/ATP, têm sido analisados por infravermelho através de vibrações moleculares representadas em sua região média (400 – 4000 cm<sup>-1</sup>), principalmente nas regiões das bandas de amidas I (1615 –1700 cm<sup>-1</sup>) e II (1500 -1600 cm<sup>-1</sup>) referentes aos grupamentos C=O e N-H, respectivamente, constituintes também das proteínas (OBERG KA, FINK AL 1998; VERMETTE P et al 2003; ZANDOMENEGHI G et al 2004).

Estruturas TOM da mitocôndria têm sido determinadas por infravermelho, juntamente com outras técnicas. As estruturas secundárias de TOM40 (fração do complexo protéico TOM) foram determinadas por FTIR por conter aproximadamente 31% de folha β-pregueada, 22% α-hélices e 47% de outras estruturas. Estruturas de α-hélices estão localizadas em 1650 cm<sup>-1</sup>, entre 1645 cm<sup>-1</sup> - 1640 cm<sup>-1</sup> estão estruturas ao acaso e entre 1630 -1625 cm<sup>-1</sup> estruturas folha β-pregueada. Em 1695 cm<sup>-1</sup> temos estruturas caracterizadas por folha β-pregueadas antiparalelas (AHTING U et al 2001).

As isoenzimas Creatinas Quinases (CK) catalisam reversivelmente a transferência dos grupos fosfato da fosfocreatina para o ADP, regenerando ATP. Estudos mostram que alterações na fluidez da membrana mitocondrial podem ser induzidas pela CK mitocondrial (mtCK), influenciando na função da mitocôndria. Resultados de estudos feitos com lipossomos através da espectroscopia de infravermelho, juntamente com outras técnicas, mostraram que a diminuição na fluidez das membranas pode estar relacionada ao acoplamento funcional entre a fosforilação oxidativa, adenina nucleotídeo translocase, porinas e mtCK. O aumento na rigidez de microdomínios fosfolipídicos da membrana mitocondrial pode perturbar as enzimas inseridas nessas membranas, afetando suas funções. Além disso, mudanças na fluidez da membrana da mitocôndria podem contribuir para explicar o envolvimento da mtCK na formação e na função da permeabilidade dos poros dessa organela, envolvidos no processo de apoptose, abrindo novas perspectivas na função fisiológica

desta enzima na célula. Alterações na região de amida I estiveram presentes entre 1630-1660 cm<sup>-1</sup>. O aumento do pico na região de 1616 cm<sup>-1</sup> foi concomitante com a diminuição das estruturas α-hélices e β-folhas representadas pela diminuição dos picos em 1651 e 1636 cm<sup>-1</sup> (GRANJON T et al 2001).

Citocromo c oxidase (CcO), enzima responsável pela oxi-redução na cadeia respiratória da mitocôndria, como também em muitas bactérias, catalisa eficientemente a conversão do oxigênio em água. Nesse processo, o movimento de cargas contribui para o gradiente eletroquímico através da membrana. Averiguar a transferência de elétrons, a bomba de prótons e a química do oxigênio, é essencial para entendermos essa máquina molecular. Mudanças vibracionais em resíduos individuais da CcO, em diversas condições, têm sido investigadas por infravermelho. Três regiões foram distinguidas: a de 1690 cm<sup>-1</sup> -1620 cm<sup>-1</sup>, a de 1560 cm<sup>-1</sup> -1520 cm<sup>-1</sup> e a região entre 1100 cm<sup>-1</sup> - 1000 cm<sup>-1</sup>. As bandas com picos positivos na região de amida I incluem sinais predominantes das estruturas de α- hélices em 1650 cm<sup>-1</sup>. Os sinais em 1698 e 1636 indicaram reorganizações de estruturas de β- folhas e os sinais em 1658 cm<sup>-1</sup> representam mudanças em estruturas de α- hélices (RITTER et al 2003; NYQUISTA RM et al 2001; TSUBAKI M, YOSHIKAWA S 1993).

O transportador de ADP/ATP está localizado no interior da membrana mitocondrial, formando ATP a partir do ADP citosólico. Estudos feitos por FTIR, a partir da análise de amidas I e II presentes nesse transportador tem auxiliado para um maior conhecimento destes compostos protéicos e suas funções (FONFRÍA VAL et al 2003). O carboxiatractilosídeo, um inibidor do funcionamento do transportador, de ATP/ADP mitocondrial de *Saccharomyces cerevisiae*, mostra que 60-70 % dos aminoácidos analisados são de α-hélices e estruturas desorientadas, sendo coerente com seis modelos de hélices transmembrânicas. Comparações entre diferentes amostras indicam que tanto os lipídeos podem induzir mudanças em proteínas (diminuição em β-folhas e aumento de estruturas desordenadas), como proteínas podem induzir mudanças em lipídeos (fortes ligações de hidrogênio de grupos C=O dos lipídeos) (LORENZ VA et al 2001).

Ricchelli et al (2001), suspenderam mitocôndrias hepáticas de ratos em diferentes meios, selando os poros das organelas com diferentes compostos, impedindo o trânsito de substâncias do meio através da membrana. A análise feita por infravermelho das amidas I e II da membrana das mitocôndrias, mostrou diferença significativa entre os espectros das seladas em comparação às não seladas nos diferentes meios de suspensão. A análise feita pela espectroscopia de infravermelho da amida I da membrana da mitocôndria em meio contendo sacarose mostrou diferenças relevantes, sendo mais proeminentes os picos localizados em 1658 cm<sup>-1</sup> (estruturas de α-hélices) e 1637 cm<sup>-1</sup> (estruturas β-folha) em comparação aos outros meios. Sendo assim, os pesquisadores concluíram que as interações entre os poros da membrana mitocondrial e os diferentes meios de suspensão podem modificar a estrutura conformacional desses poros (RICCHELLI F et al 2001; RICCHELLI F et al 2003).

Baseado nos dados acima concluiu -se que a espectroscopia de infravermelho possibilita analisar as mais diversas matérias orgânicas e caracterizar individualmente os espectros para cada

uma delas. Sendo assim, as pesquisas realizadas anteriormente somente com substâncias químicas passaram a ser ampliadas aos modelos biológicos, facilitando e aperfeiçoando as técnicas de diagnóstico e prognóstico de doenças.

## OBJETIVOS

### Geral

Estudar as alterações em mitocôndrias hepáticas causadas pela sepse induzida em ratos (*Rattus novergicus* – var. Wistar) através do FTIR-ATR.

### Específicos

- Avaliar modificações moleculares nos espectros de infravermelho das mitocôndrias hepáticas e comparar os resultados entre os ratos do grupo séptico e os demais grupos (controle, controle anestesia e sham);
- Determinar as concentrações de proteínas totais das mitocôndrias hepáticas para averiguar variação significativa ou não em suas concentrações que possam interferir nos espectros;
- Determinar as concentrações séricas de óxido nítrico para averiguar possíveis variações no estresse oxidativo.

**ARTIGO CIENTÍFICO**

*A Ser Submetido a Biochimica et Biophysica Acta*

---

**INVESTIGATIONS OF MOUSE HEPATIC MITOCHONDRIA IN SEPSIS USING FTIR-ATR**

---

Paula E. T. Heinen<sup>1</sup>, Jarbas Oliveira<sup>2</sup>, Paulo M. C. Ramos<sup>2</sup>, Carolina Bastos<sup>2</sup> and André A. Souto<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Laboratório de Química de Produtos Naturais, Faculdade de Química , Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, RS, Brazil.

<sup>2</sup> Laboratório de Biofísica Celular e Inflamação, Faculdade de Biociências, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, RS, Brazil.

Running title: Infrared and Mitochondria in Sepsis

\* Corresponding author: Dr. André Arigony Souto, Laboratory of Chemistry of Naturals Products, Institute of Chemistry - PUCRS, Av. Ipiranga 6681, Building 12 Room 224 – PO Box 1429. 90.619-900 Porto Alegre, RS. Brazil. Phone: +55 51 3320 3500/x4433, Email: [arigony@pucrs.br](mailto:arigony@pucrs.br)

### **Summary**

Infrared spectroscopies characterize tissues and fluids at a molecular level, and the spectra obtained are characteristic, representing a fingerprint. In recent decades, infrared has been used in several areas of knowledge. Currently, it is employed in the prognosis and diagnosis of diseases, in experimental models and biological systems. Sepsis, a systemic inflammation in reaction to infection, is responsible for a great number of deaths in Intensive Care Units (ICUs). It provokes numerous alterations in the cellular metabolism and the concentration of free radicals surpasses that of anti-free radicals, which may lead to cellular apoptosis or death through necrosis. Nitric Oxide (NO) is a marker of free radical formation and may cause serious damage to the mitochondria, impeding their functioning.

In our study, we analyzed hepatic mitochondria alterations in a model of oxidative stress (sepsis) by FTIR-ATR. Amide I e II bands were analyzed together with the action of free radicals on the organelle. The increase in the amide I peak and increase of levels NO in serum of septic groups in relation to others groups (control, control anaesthesia, sham) was correlated. This significant increase in amide I in septic group represent an increase in C=O groups characteristics proteins  $\alpha$  and  $\beta$  unsaturated. Thus being, infrared was capable to differentiate alterations in spectrum of all groups.

## **INTRODUCTION**

The main components of biological membranes named, proteins, lipids, nucleic acids and sugar, show their highest infrared spectral absorption in the bands that refer to the bonds N-H, C=O, C-H and P=O, in the intermediate region, including the interval from 400 – 4000 cm<sup>-1</sup> [1, 2, 3]. Attenuated Total Reflectance - Fourier Transform Infrared Spectroscopy (ATR-FTIR) is a well-established standard method that enables the identification and characterisation of these samples [4, 5].

Sepsis, a systemic inflammation in response to infection, has been the target of many studies, as it is responsible for a great number of deaths in ICUs. This syndrome provokes numerous/uncountable alterations in cellular metabolism mainly in the mitochondria, organelles responsible for most of the cellular energy supply [6, 7, 8]. Thus, alterations occur in the mitochondrial membrane, to its permeability and fluidity, as well as ions transport [9, 10, 11, 12, 13]. This situation favours the generation of reactive species that oxidise amino acid residue, causing carbonylation of these proteins [7, 14].

The purpose of the present study is to analyse alterations in hepatic mitochondria as a result of sepsis in rats [*Rattus norvegicus* – var. Wistar], based on molecular modifications in the infrared spectra in the amide I and II regions, corresponding to links C=O and N-H, respectively, present organelle's proteins.

## MATERIALS AND METHODS

### Experimental Model

Ethical principles regarding manipulation of animals as determined by the Research Ethics Committee of Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS) were respected. Animals were fed with commercial chow (Nuvilab - CR1) for up to twelve hours and water for six hours prior to the experiment, and the light/dark cycle was respected.

Forty-six male rats (*Rattus norvegicus* – var. Wistar), from the Biotherium of the Faculty of Biosciences of the PUCRS, aged between 60 and 90 days, weighing approximately 220g (+/- 20g) were used for the experience. Their livers (5-10g) were immediately removed, their blood collected and the serum was separated.

Animals were divided into four groups: Control (n= 16), rats submitted to neither the surgical process nor anaesthesia; Control Anaesthesia (n=12), only received anaesthesia; Sham (n=9), rats submitted to anaesthesia and opening of the peritoneal cavity; and Septic (n=10), submitted to anaesthesia and opening of the peritoneal cavity with the induction of sepsis. The anaesthesia, administered via intraperitoneal (i.p.) at a dose of 2mg/g weight of Ketamine Chlorohydrate 5% / Xylazine Chlorohydrate 2.3g (3:1).

Sepsis was induced by means of *Cecal Ligation and Puncture* (CLP), in which two cuts were made at different points of the colon, permitting faeces to leak out [15, 16]. All animals were sacrificed twelve hours after the initiation of surgical procedures and administration of anaesthesia.

Mitochondria were extracted following procedures previously described [17, 18, 19], with some modifications as follow.

### Isolation mitochondria

A differential centrifugation speed was used to isolate mitochondria. After animal scarification, livers (5-10g) were immediately removed and chopped in 20mL of medium containing 250mM sucrose, 1,0mM EGTA and 10mM HEPES-KOH, pH 7.4, homogenized three times for 15 seconds at an interval of 1 minute in a Potter-Elvehjem. The homogenized product was centrifuged at 2500rpm at 4°C for 10 minutes, and the supernatant was re-centrifuged at 10,500rpm for 10 minutes at 4°C. Pellet was suspended in 10mL of medium containing 250mM sucrose, 0,3mM EGTA and 10mM HEPES-KOH, pH 7.4, and later centrifuged at 6000rpm for 15 minutes at 4°C. Pellet was suspended in 10mL of medium containing 250mM of sucrose and 10mM of HEPES-KOH, pH 7.4. Mitochondrial protein content was identified by biuret reaction [20].

### **Infrared Spectroscopy**

For the background plate 1,0mL of medium containing 250mM sucrose and 10mM of HEPES-KOH, pH 7.4, was used to analyse only the mitochondria and be able to discount the medium in which they were found as a blank control

Within four hours of removal, 1,0mL of suspension containing the hepatic mitochondria was placed on a ZnSe optical plate and analysed using infrared spectroscopy. The entire spectrum (4000 – 400 cm<sup>-1</sup>) was obtained by means of the ATR technique, using a Perkin-Elmer Spectrum One spectrometer (Perkin Elmer, Überlingen, Germany) with a horizontal ATR device (with angle 45°). Four scans were performed with a resolution of 4cm<sup>-1</sup>. Scans were interpolated in the area of interest. In order to better analyse amide I and II peaks, correction programmes supplied with the equipment system were used (Absorbance, Interactive smooth, auto- X, auto- Y). All spectra were analysed in Absorbance and with attenuation of 52. A comparison was made of the maximum peak values of amides I and II (p.m. amide I / p.m. amide II) [21].

### **Nitric Oxide**

Spectrophotometric detection of serum Nitrate: levels of nitrate (NO<sub>3</sub>) were determined using a copper covered cadmium reagent (cadmium/copper). The reagent was prepared by previously washing 2-3g of 100 mesh granulated cadmium with 50mL of water milliQ (nanopure) in a 250mL Erlenmeyer, supernatant was discarded, and cadmium washed twice with 50mL of HCl 0,5N. Soon, cadmium was washed with 50mL of water and after with 50mL of 5% copper acetate, in order to cover the cadmium with copper. Cadmium was washed with copper acetate two or three times, the blue solution remaining in contact with cadmium for 60 seconds, saturating cadmium with copper. During this period, cadmium must not turn reddish or black, if this occurs it should be discarded. The excess of copper was quickly removed by four washes with 25mL water. Cadmium covered with copper was washed twice with 30mL of HCl 0,1N and stored in this solution at temperature between 2-8°C. After this process the product is stable for six months [22].

In order to determine total nitrate and nitrite, Griess acid reaction was used for the development of colour after reduction of nitrate by cadmium/copper reagent and proteinisation. In this process, 100µl of serum was added to a microtube containing approximately 0.1mL of cadmium/copper (pre-washed in the same carbonate/bicarbonate buffer and dried with filter paper) and 0.4mL of carbonate/bicarbonate buffer (pH 9,0). After, it was vortexed and incubated at room temperature for 1 hour. Reaction was interrupted with addition of 0.1mL of sodium hydroxide 0.35M, and standing for 10 minutes. It was then centrifuged at 4000g for 10 minutes. 500µl of cleaned supernatant was transferred to another tube, were added 250ul of sulphanilamide 1% (prepared in HCl 3N) and 250ul of N-naftylethylenodiamine (prepared in water) and mixed. After 10 minutes, reaction tubes were read at 540nm against a background containing only reagents [23].

## Statistical Analysis

Turkey and Bonferroni statistical tests were used for statistical analysis, by means of One - Way ANOVA with the help of SPSS software version 11.5, with a  $p < 0.05$  is considered significant and  $p < 0.001$  is considered a lot significant.

## RESULTS

Spectra of hepatic mitochondria show the amide I peaks, regarding bonds C=O ( $1615 - 1700 \text{ cm}^{-1}$ ), and amide II, regarding the bonds N-H ( $1500 - 1600 \text{ cm}^{-1}$ ). An increase in the amide I peak was observed in the septic group (red line) in comparison with other groups: control, anaesthetised and sham (black lines) in Figure 1.

The visible difference represented by infrared spectrum in the amide I region, of the septic group (red line), is confirmed though the comparison between the average amide I peaks / average amide II peaks, as shown in Figure 2. Average for the control group was  $0.905 \pm 0.037$ , for the control anaesthesia group was  $0.914 \pm 0.051$ , for the sham group,  $0.884 \pm 0.044$  and for the septic group,  $1.007 \pm 0.089$ . This comparison of averages showed a significant difference between septic group  $p < 0.001^{(**)}$  and the others: control, control anaesthesia and sham; but none between control, control anaesthesia and sham.

Figure 3 shows normalised spectra (black curves) and their inverted derived seconds (red curve) obtained from mitochondria from the control (A), control anaesthesia (B), sham (C) and septic groups (D), respectively. In the deconvoluted spectra, at the peak of amide I, some “minor peaks” arose while others disappeared. In the control group, four peaks were formed, located at:  $1660 \text{ cm}^{-1}$ ,  $1650 \text{ cm}^{-1}$ ,  $1639 \text{ cm}^{-1}$ ,  $1625 \text{ cm}^{-1}$ . In the anaesthetic and sham groups, two peaks disappeared ( $1660 \text{ cm}^{-1}$  and  $1639 \text{ cm}^{-1}$ ), with one remaining at  $1650 \text{ cm}^{-1}$  and another at  $1625 \text{ cm}^{-1}$ . In the spectrum of the septic group, the peak located at  $1660 \text{ cm}^{-1}$  disappeared, followed by the presence of those at  $1650 \text{ cm}^{-1}$ ,  $1639 \text{ cm}^{-1}$  and  $1625 \text{ cm}^{-1}$ .

As Figure 4 show, there was no significant difference in the total protein concentration of the hepatic mitochondria between groups. Values were  $3.969 \pm 0.217$  for control group,  $3.433 \pm 0.104$  for control anaesthesia group,  $3.389 \pm 0.265$  for sham group and  $3.69 \pm 0.164$  for septic group.

Serum levels of NO, a free radical formation marker, were  $15.294 \pm 3.262$  for control group,  $14.367 \pm 4.238$  for control anaesthesia group,  $17.011 \pm 4.853$  for sham group and  $24.19 \pm 6.479$  for septic group, demonstrating a significant difference with  $p < 0.05$  (\*) between septic and sham groups, and of  $p < 0.001$  (\*\*) between septic group and control and control anaesthesia groups (Figure 5). These results show evidences of an increase in the induction of NO in animals 12 hours after sepsis,

as the levels of NO were found to be significantly elevated in this group when compared to the control, control anaesthetized and sham groups.

## **DISCUSSION**

In our study, we used Fourier Transform Infrared Spectroscopy in a model of oxidative stress (sepsis) in hepatic mitochondria in order to analyse the amide I and II bands, the action of free radicals on the membrane of this organelle and its correlation with the increase in the amide I peak and the serum levels of nitric oxide. Amide bands I and II refer to the molecular vibrations of the groups C=O and N-H, respectively [24, 25].

Sepsis is brought about by a complex series of cellular and biochemical events, including liberation of inflammatory cytokines, increasing oxidative stress and induction of nitric oxide synthesis (iNOS) [26]. We found evidence of an increase in the induction of NO in animals 12 hours after sepsis (Figure 5). This is in line with previously reported studies using the same experimental animal model, though at 16 hours following the induction of sepsis [27]. Nitric Oxide Synthase (NOS) is present in many cells, though the iNOS isoform is the only one that is independent of calcium and dependent on TNF- $\alpha$  and can result in cytotoxicity in sepsis. The objective in evaluate NO into the serum was to estimate whether the different groups were at different stages of oxidative stress.

NO is a free radical formation marker, enzymatically formed, or not, in the tissues [8]. This molecule is involved in several physiological functions, and may cause damage when in excess [28]. It is formed by the NOS, which catalyzes the oxidation of a guanidine hydrogen of L-arginine to from nitric oxide and citrulline.

Reactive species of oxygen react with a variety of cellular components, among them L-tyrosine that can be partially converted to 3-nitro-L-tyrosine when exposed to NO radicals [29], and this nitrotyrosine is correlated in a number of pathologies [30, 31, 32, 33, 34]. These paths also involve nitration also by peroxynitrite [35] or the catalytic action of heme peroxidase using hydrogen peroxide and nitrite [36, 37].

One of the mechanisms of cytotoxicity of NO is the damage caused in the Fe-S centers, which irreversibly inhibits mitochondrial respiration, preventing the organelle from correctly generate the energy necessary for the cell, and so favouring anaerobiosis. This favours an increase in cell membrane permeability. The attack of the reactive oxygen species on the proline residues, lysine and arginine in the presence of reduced iron ( $Fe^{2+}$ ), results in carbonylation of these proteins [27, 38].

In the last decade, many papers were published that reported increased levels of these carbonylated proteins in numerous pathologies and the evolution of diseases. Proteins containing CO groups are elevated in situations of oxidative stress, as occurs in sepsis,

neurological diseases, chronic juvenile arthritis, in patients with chronic kidney failure or haemodialysis, and in so many other pathologies [39, 40].

In previous studies, in the same sepsis induction model (CLP), increases in the concentration of carbonylated proteins from hepatic mitochondria were found [27]. We monitored, at an interval of 1000 - 1400 cm<sup>-1</sup> of the infrared, the most relevant differences found in these samples, which were found in the amide I region (1700–1600 cm<sup>-1</sup>) referring to the carbonylic groups (C=O) also present in the proteins of mitochondria.

In our experiment, we analyzed the levels of total mitochondrial protein (Figure 4) by means of the Biureto method [20, 41], and no significant difference in its concentration was found between different groups ( $p > 0,05$ ). Being thus, the increase in C=O groups in the septic group is thought to be the result of the formation of these groups and no distinctions in the concentration of total proteins in the septic group.

Analysis of these proteins with CO groups as biomarkers of oxidative stress offers advantages, in comparison to certain oxidative products, since CO groups are formed early and are chemically stable, and as such are useful for detection and storage. Moreover, these carbonylated proteins take hours or days to be degraded and eliminated by the organism, while lipid peroxidation products take only a few minutes. The stability of the stored carbonylated proteins stored at - 80 °C is approximately 3 months [39, 40].

Clinically, sepsis causes several metabolic and tissue alterations [6, 7], altering the structure of the mitochondrial membrane and, consequently, the permeability, the transport of ions and organelle function. This process of alterations in mitochondrial permeability and its consequences is known as *swelling* [11, 12, 13].

Ricchelli et al, in a model of swelling, suspended hepatic mitochondria from rats in different media sealing the pores of the organelles with different compounds and analyzing infrared amide I and II bands. The second derivatives from their spectra showed that there was a significant difference between the sealed organelles and non-sealed in the different suspension media [24, 25].

In Figure 3 the normal and deconvoluted spectra, peaks were perceived in the control (A), control anaesthesia (B), sham (C) and septic groups (D). Thus, evaluating the spectra, we were able to distinguish spectral patterns for the different groups of mitochondria, which allowed us to outline a profile of mitochondrial normality and evaluate which are altered and correlate them with the severeness of the disease, or, further, identify which alteration the anaesthesia could provoke.

In conclusion, the infrared showed, by the increase in the amide I peak, the significant increase in the formation of the C=O groups of carbonylated proteins, in the membrane of the hepatic mitochondria from the septic group in relation to the other groups. This was evaluated

**by means of the comparison between the averages of the maximum peaks in the amide I over the amide II bands. Furthermore, the dosage of NO makes it possible to evaluate significant differences in its concentrations in the sepsis.**

**The fact that no studies were found that correlated alterations in the hepatic mitochondria in this model of sepsis with the aid of FTIR, gives the present study an innovative character in the analysis of these organelles in experimental models of oxidative stress.**

#### **Acknowledgements**

**We are grateful to the Chemistry of Natural Products Laboratory of the Faculty of Chemistry and the Biophysics Laboratory of the Faculty of Biosciences of PUCRS.**

## REFERENCES

- [1] FONFRÍA VAL, VILLAVERDE J, TREZEGUET V, LAUQUIN GJM, BRANDOLIN G, PADROS E. Structural and Functional Implications of the Instability of ADP/ATP Transporter Purified From Mitochondria as Revealed by FTIR Spectroscopy. *Biophys J.* 2003; 85: 255-66.
- [2] VERMETTE P, GAUVREAU V, PÉZOLET M, LAROCHE G. Albumin and Fibrinogen Adsorption Onto Phosphatidylcholine Monolayers Investigated by Fourier Transform Infrared Spectroscopy. *Colloids Surf Biointerfaces.* 2003; 29: 285-95.
- [3] ZANDOMENEGHI G, KREBS MRH, MCCAMMON MG, FANDRICH M. FTIR Reveals Structural Differences Between Native B-sheet Proteins and Amyloid Fibrils. *Prot Science.* 2004; 13: 3314-21.
- [4] LAURIDSEN RK, EVERLAND H, NIELSEN LF, BALLING S. Exploratory Multivariate Spectroscopic Study on Human Skin. *Skin Research and Technology.* 2003; 9: 137-46.
- [5] PIROT F, KALIA YN, STINCHCOMB AL, KEATING G, BUNGE A, GUY RH. Characterization of Permeability Barrier of Human Skin in Vivo. *Proc. Natl. Acad. Sci.* 1997; 94:1562-7.
- [6] NUNES FB, GRAZIOTTIN CM, ALVES FILHO JCF, et al. An Assessment of Fructose-1,6-Bisphosphate as an Antimicrobial and Anti-Inflammatory Agent in Sepsis. *Pharma Research.* 2003; 47: 35-41.
- [7] CHEN HW, KUO HT, LU TS, WANG SJ, YANG RC. Cytochrome c Oxidase as the Target of the Heat Shock Protective Effect in Septic Liver. *Int J ExP Path.* 2004; 85: 249-56.
- [8] KIM JS, OHSHIMA S, PEDIADITAKIS P, LEMASTERS JJ. Nitric Oxide: A Signaling Molecule Against Mitochondrial Permeability Transition- And pH- Dependent Cell Death After Reperfusion. *Free Radic Biol Med.* 2004; 37: 1943-50.
- [9] FERRI D, MORO L, MASTRODONATO M, Capuano F, Marra E, Liquori GE, Greco M. Ultrastructural Zonal Heterogeneity of Hepatocytes and Mitochondria Within the Hepatic Acinus During Liver Regeneration After Partial Hepatectomy. *Biol Cell.* 2005; 97: 277-88.
- [10] WILSON JD, BIGELOW CE, CALKINS DJ, FOSTER TH. Light Scattering From Intact Cells Reports Oxidative – Stress- Induced Mitochondrial Swelling. *Biophys J Bio FAST.* 2005; 88: 2929-38.
- [11] JOHNSON LJ, CHUNG W, HANLEY DF, THAKOR NV. Optical Scatter Imaging Detects Mitochondrial Swelling in Living Tissue Slices. *NeuroImage.* 2002; 17: 1649-57.
- [12] BARNARD PJ, BAKER VB, BERNERS-PRICE SJ, DAY DA. Mitochondrial Permeability Transition Induced by Dinuclear Gold(I)-Carbene Complexes: Potential New Antimitochondrial Antitumor Agents. *J Inorg Biochem.* 2004; 98: 1642-1647.
- [13] GELLERICH FN, TRUMBECKAITÉ S, MÜLLER T, DESCHAUER M, CHEN Y, GIZATULLINA Z, ZIERZ S. Energetic Depression Caused by Mitochondrial Dysfunction. *Mol Cell Biochem.* 2004; 256/257: 391-405.
- [14] VENDITTI P, DE ROSA R, DI MEO S. Effect of Cold-Induced Hyperthyroidism on H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Production and Susceptibility to Stress Conditions of Rat Liver Mitochondria. *Free Radic Biol Med.* 2004; 36: 348-58.
- [15] WICHTERMAN KA, BAUE AE, CHAUDRY IH. Sepsis and Septic Shock – A Review of Laboratory Models and Proposal. *J Surg Res.* 1980; 29: 189-201.

- [16] WANG P, CHAUDRY IH. A Single Hit Model of Polymicrobial Sepsis: Cecal Ligation and Puncture. *Sepsis*. 1998; 2: 227-233.
- [17] CASAGRANDE R, GEORGETTI SR, VERRI WA, JABOR JR, SANTOS AC, FONSECA MJV. Evaluation of Functional Stability of Quercetin as a Raw Material and in Different Topical Formulations by its Antilipoperoxidative Activity. *AAPS PharmSciTech*. Accepted: September 16, 2005.
- [18] PEDERSEN PL, GREENAWALT JW, REYNAFARJE B, HULLIHEN J, DECKER GL, SOPER JW, BUSTAMENTE E. Preparation and Characterization of Mitochondria and Submitochondrial Particles of Rat Liver-Derived Tissues. *Meth Cell Biol*. 1978; 20: 401-481.
- [19] CAIN K, SKILLETER DN. Preparation and use of mitochondria in toxicological research. In: Snell K, Mullock B, eds. *Biochemical toxicology*, Oxford: IRL Press, 1987; 217-254.
- [20] GORNAL AG, BARDILL CJ, DAVID MM. Determination of Serum Proteins by Means of the Biuret Reaction. *J Biol Chem*. 1949; 177: 751.
- [21] BIZANI D, MOTTA AS, MORRISSY JAC, TERRA RMS, SOUTO AA, BRANDELLI A. Antibacterial activity of cerein 8A, a bacteriocin-like peptide produced by *Bacillus cereus*. *INT MICROBIOL*. 2005; 8:125-131.
- [22] RIDNOUR LA, SIM JE, HAYWARD MA, WINK DA, MARTIN SM, BUETTNER GR, SPITZ DR. A Spectrophotometric Method for the Direct Detection and Quantitation of Nitric Oxide, Nitrite, and Nitrate in Cell Culture Media. *Anal Biochem*. 2000; 281: 223-29.
- [23] SASTRY KVH, MOUDGAL RP, MOHAN J, TYAGI JS, RAO GS. Spectrophotometric Determination of Serum Nitrite and Nitrate by Copper-Cadmium Alloy. *Anal Biochem*. 2002; 306: 79-82.
- [24] RICCHELLI F, CAMERIN M, BEGHETTO C, CRISMA M, MORETTO V, GOBBO S, SALVATO B, SALET C, MORENO G. Disaccharide modulation of the mitochondrial membrane fluidity changes induced by the membrane potential. *Life*. 2001; 51:111-116.
- [25] RICCHELLI F, BEGHETTO C, GOBBO S, TOGNON G, MORETTO V, CRISMA M. Structural Modifications of Transition pore Complexes in Resealed Mitochondria Induced by Matrix-Entrapped Disaccharides. *Arch Biochem Biophys*. 2003; 410: 155-60.
- [26] BONE RC. Toward a theory regarding the pathogenesis of systemic inflammatory response system: what we do and not know about cytokine regulation. *Crit Care Med*; 1996,24:163-72.
- [27] KANTROW SP, TAYLOR DE, CARRAWAY MS, CA PIANTADOSI. Oxidative Metabolism in Rat Hepatocytes and Mitochondria During Sepsis *Arch. Biochem Biophys*. 1997; 345: 278–88.
- [28] NISOLI E, FALCONE S, TONELLO C, COZZI V, PALOMBA L, FIORANI M, PISCONTI A, BRUNELLI S, CARDILE A, FRANCOLINI M, CANTONI O, CARRUBA MO, MONCADA S, CLEMENTI E. Mitochondrial Biogenesis by NO Yields Functionally Active Mitochondria in Mammals. *PNAS*. 2004, 101: 16507-512.
- [29] VAN DER VLIE A, EISERICH JP, O'NEIL CA, HALLI-WELL B, GROSS CE. Tyrosine Modification by Reactive Oxygen Species: a Closer Look. *Arch Biochem Biophys*. 1995; 319: 341–349.
- [30] GOLE MD, SOUZA JM, CHOI I, HERTKORN C, MALCOLM S, FOUST RF RD, FINKEL B, LANKEN PN, ISCHIROPOULOS H. Plasma Proteins Modified by Tyrosine Nitration in Acute Respiratory Distress Syndrome. *Am J Physiol Lung Cell Mol Physiol* 2000; 278: L961–L967.

- [31] HENSLEY K, MAIDT ML, YU Z, MARKESBERY WR, FLOYD RA. Electrochemical analysis of protein nitrotyrosine and dityrosine in the Alzheimer brain indicates region-specific accumulation. 1998; *J Neurosci* 18: 8126–32.
- [32] ISCHIROPOULOS H. Biological Tyrosine Nitration: a Pathophysiological Function of Nitric Oxide and Reactive Oxygen Species. *Arch Biochem Biophys*. 1998; 356: 1–11.
- [33] SASAKI S, SHIBATA N, KOMORI T, IWATA M. iNOS and Nitrotyrosine Immunoreactivity in Amyotrophic Lateral Sclerosis. *Neurosci Lett*. 2000; 291: 44–48.
- [34] SMITH MA, RICHEY HARRIS PL, SAYRE LM, BECKMAN JS, PERRY G. Widespread Peroxynitrite-Mediated Damage in Alzheimer's Disease. *J Neurosci*. 1997; 17: 2653–57.
- [35] BECKMAN JS, YE YZ, ANDERSON PG, CHEN J, ACCAVITTI MA, TARPEY MM, WHITE CR. Extensive Nitration of Protein Tyrosines in Human Atherosclerosis Detected by Immunohistochemistry. *Biol Chem Hoppe Seyler*. 1994; 375: 81–88.
- [36] BRENNAN ML, WU W, FU X, SHEN Z, SONG W, FROST H, VADSETH C, NARINE L, LENKIEWICZ E, BORCHERS MT, LUSIS AJ, LEE JJ, LEE NA, ABU-SOUD HM, ISCHIROPOULOS H, HAZEN SL. A Tale of Two Controversies: Defining Both the Role of Peroxidases in Nitrotyrosine Formation in Vivo Using Eosinophil Peroxidase and Myeloperoxidase-Deficient Mice, and the Nature of Peroxidase-Generated Reactive Nitrogen Species. *J Biol Chem*. 2002; 277: 17415–17427.
- [37] EISERICH JP, HRISTOVA M, CROSS CE, JONES AD, FREEMAN BA, HALLIWELL B, VAN DER VLIET A. Formation of Nitric Oxide-Derived Inflammatory Oxidants by Myeloperoxidase in Neutrophils. *Nature*. 1998; 391: 393–397.
- [38] STADTMAN ER. Importance of individuality in oxidative stress and aging. *Free Radic Biol Med*. 2002; 33: 597–604.
- [39] DALLE-DONNE I, ROSSI R, GIUSTARINI D, MILZANI A, COLOMBO R. Protein Carbonyl Groups as Biomarkers of Oxidative Stress. *Clin Chim Acta* 2003; 329: 23–38.
- [40] FORSTER MJ, DUBEY A, DAWSON KM, STUTTS WA, LAL H, SOHAL RS. Age-Related Losses of Cognitive Function and Motor Skills in Mice are Associated With Oxidative Protein Damage in the Brain. *Proc Natl Acad Sci*. 1996; 93: 4765–4769.
- [41] BUEGE JA, AUST SD. Microsomal Lipid Peroxidation. *Methods Enzymol*. 1978; 52:302–310.
- [42] NAVARRO A, BOVERIS A. Rat Brain and Liver Mitochondria Develop Oxidative Stress and Lose Enzymatic Activities on Aging. *Am J Physiol Regul Integr Comp Physiol*. 2004; 287: R1244–49.

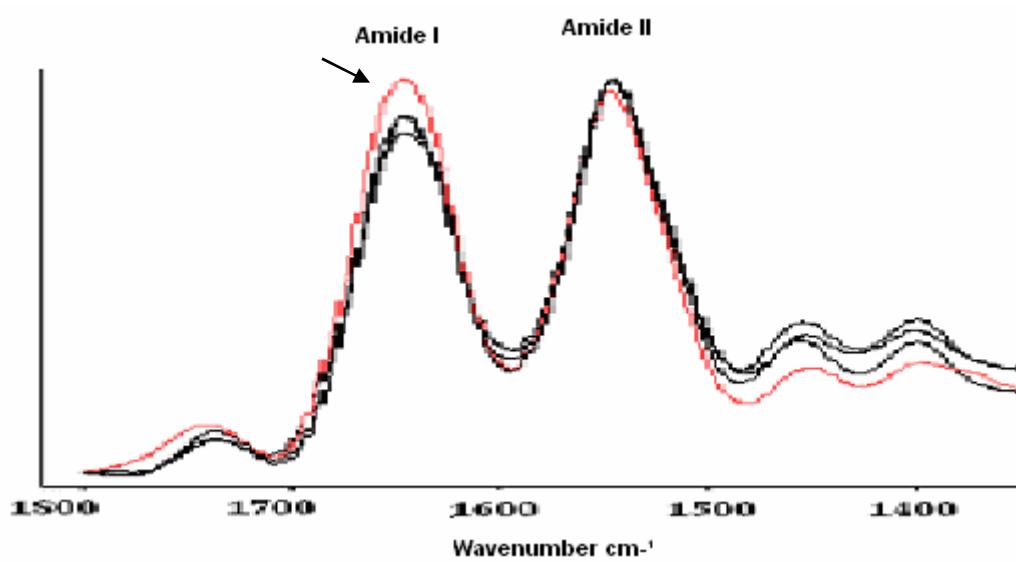


Figure 1: Infrared Spectroscopy of mitochondria, showing amides I and II peaks and the increase in the amide I peak in septic group (in red).

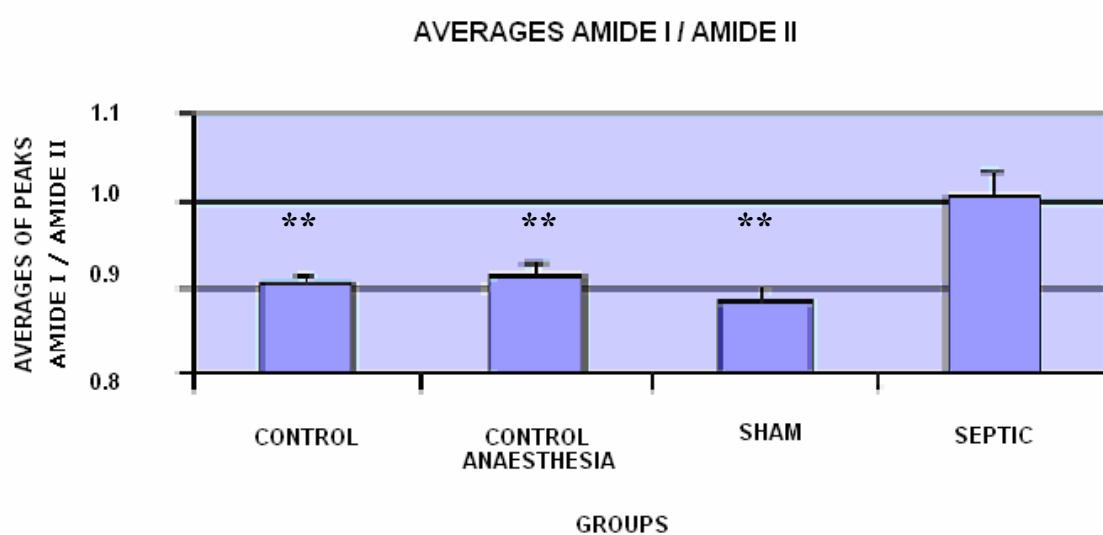


Figure 2: Comparison between averages of amide I /amide II peaks, showing a significant difference of septic group compared to other groups: control, control anaesthesia and sham ( $p < 0.001$ ). Difference when comparing groups control, control anaesthesia and sham was not significant ( $p > 0.05$ ).

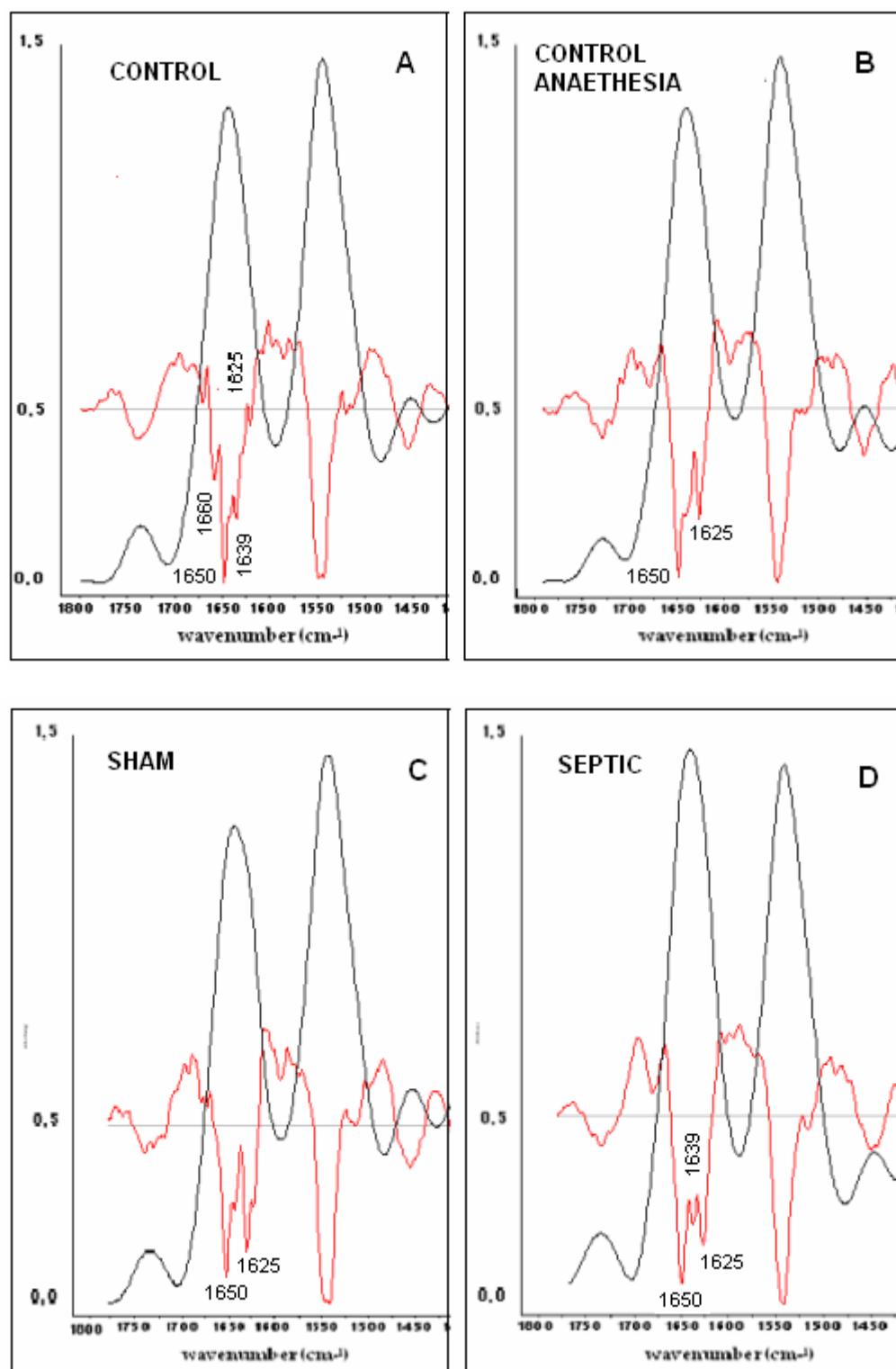


Figure 3: Infrared Spectrum (black curves) and their inverted derived seconds (red curve) in absorbance obtained from mitochondria of control (A), control anaesthesia (B), sham (C) and septic groups (D).

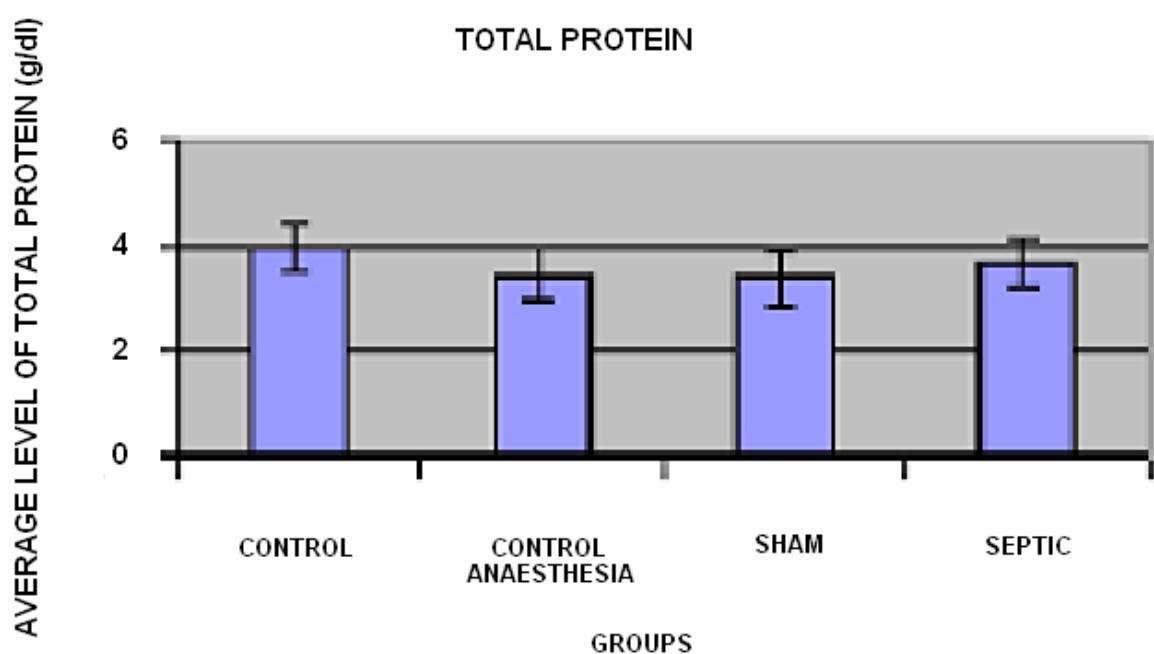


Figure 4: Average concentration of total protein, showing there was no significant difference among groups.

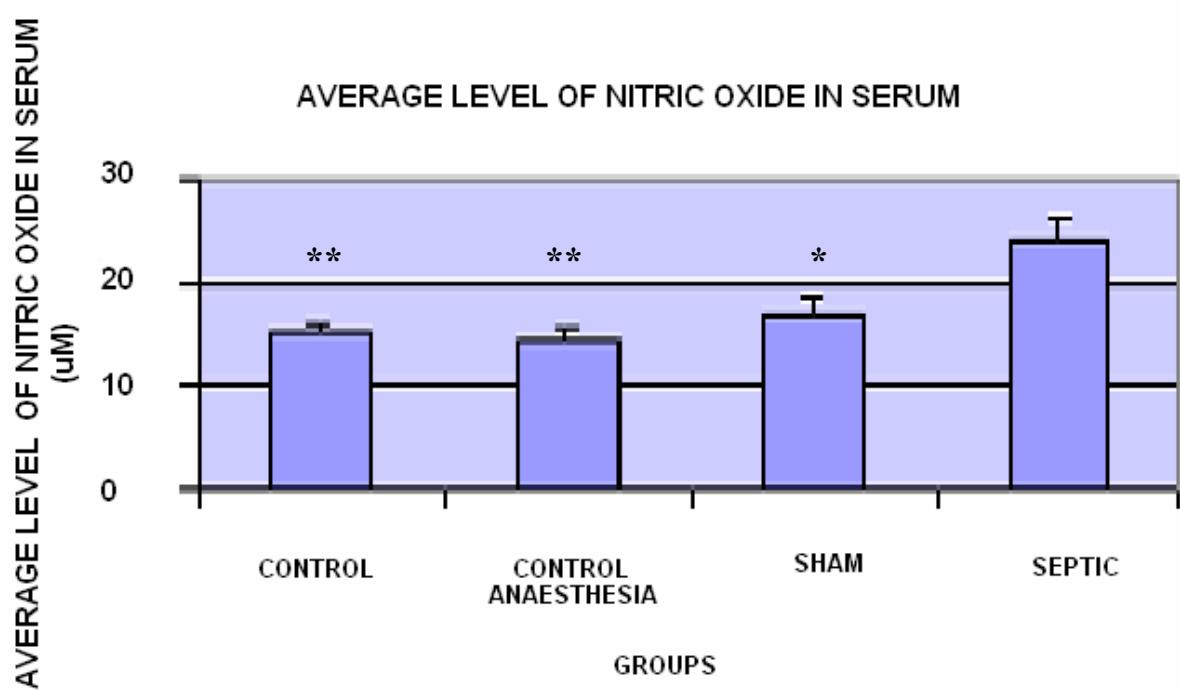


Figure 5: Concentration of NO in different groups: control, control anaesthesia, sham and septic, showing a significant difference when comparing septic and other groups.

## **CONCLUSÃO**

Em nosso trabalho pôde-se perceber o aumento significativo na banda de amida I relacionado ao aumento na formação de grupos C=O no grupo séptico comparando este com os demais grupos (anestesia, sham e controle). Sendo assim, a sepse alterou a relação entre as bandas de amida I / amida II. Além disso, a técnica de IV foi capaz de diferenciar alterações espectrais nos diferentes grupos.

O aumento significativo de NO sérico no grupo séptico em comparação aos demais grupos nos permitiu verificar diferença significativa no estresse oxidativo entre os grupos, sendo possível correlacionar estes níveis de NO com o aumento da banda de amida I das mitocôndrias hepáticas característicos de grupamentos C=O de proteínas  $\alpha$  e  $\beta$  insaturadas.

## PERSPECTIVAS

Apesar de não ter sido encontrado na literatura o uso da Microscopia Eletrônica de Varredura (MEV) em mitocôndrias, esta foi feita para posterior comparação com a Microscopia Eletrônica de Transmissão (MET), para que sejam analisadas as alterações possíveis na membrana externa desta organela, em seu diâmetro e em suas estruturas internas.

Além de nossas pretensões em fazer a MET destas organelas, também almejamos dosar aldeídos nas mitocôndrias hepáticas por HPLC, pois esses são produtos da lipoperoxidação da membrana dessa organela devido ao ataque de radicais livres na sepse.

Pretende-se também, criar um índice através da relação amida I / amida II, para avaliar a gravidade da sepse.

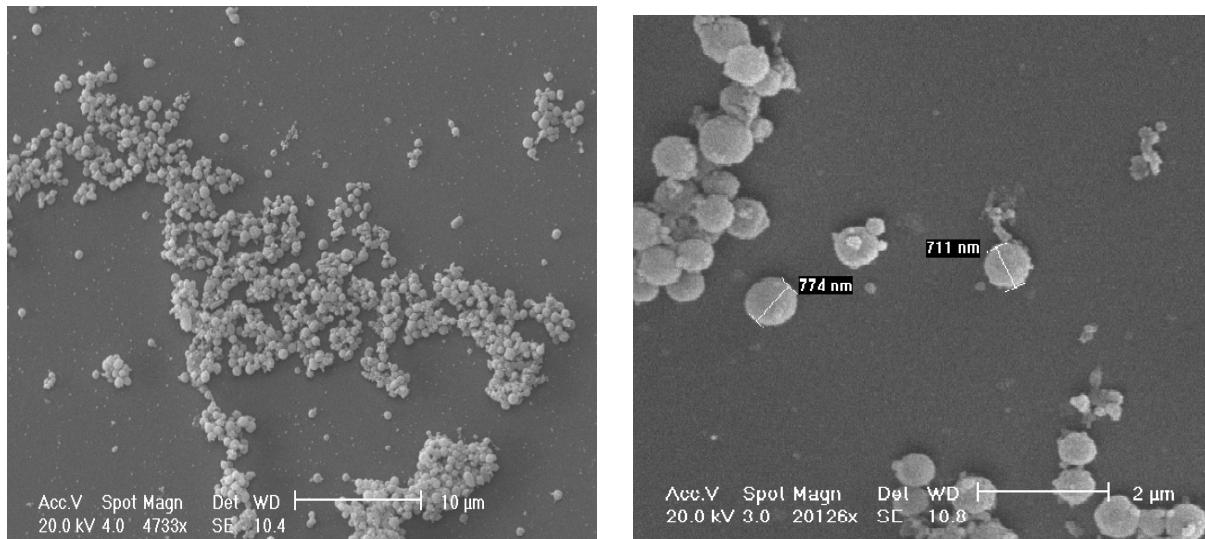


Foto por MEV de mitocôndrias hepáticas

## REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- AHTING U, THIEFFRY M, ENGELHARDT H, et al. Tom40, the Pore-forming Component of the Protein-conducting TOM Channel in the Outer Membrane of Mitochondria. *J Cell Biol*. 2001; 153: 1151–60.
- BALK RA, BONE RC. The Septic Syndrome. Definition and Clinical Implications. *Crit Care Clin*. 1989; 5: 1-8.
- BARNARD PJ, BAKER VB, BERNERS-PRICE SJ, et al. Mitochondrial permeability transition induced by dinuclear gold(I)-carbene complexes: potential new antimitochondrial antitumor agents. *J Inorg Biochem*. 2004; 98: 1642-1647.
- BECKMAN JS, YE YZ, ANDERSON PG, et al. Extensive Nitration of Protein Tyrosines in Human Atherosclerosis Detected by Immunohistochemistry. *Biol Chem Hoppe Seyler*. 1994; 375: 81–88.
- BONE RC, BALK RA, CERRA FB, et al. Definitions for Sepsis and Organ Failure and Guidelines for the Use of Innovative Therapies in Sepsis. The ACCP/SCCM Consensus Conference Committee. American College of Chest Physicians/Society of Critical Care Medicine. *Chest*. 1992; 101: 1644–55.
- BREALEY D et al. MECHANISMS OF DISEASE - Association Between Mitochondrial Dysfunction and Severity and Outcome of Septic Shock. *Lancet* 2002; 360: 219–23
- BRENNAN ML, WU W, FU X, et al. A tale of two controversies: defining both the role of peroxidases in nitrotyrosine formation in vivo using eosinophil peroxidase and myeloperoxidase-deficient mice, and the nature of peroxidase-generated reactive nitrogen species. *J Biol Chem*. 2002; 277: 17415–17427.
- BRIAN JB, VALERIE D. Protein Conformation and Diagnostic Tests: The Prion Protein. *Clin Chem*. 2002; 48: 2105–14.
- BROWN GC, BORUTAITE V. Nitric Oxide Inhibition of Mitochondrial Respiration and its Role in Cell Death. *Free Radic Biol Med*. 2002; 33:1440-50.
- BRUSTOVETSKY N, BRUSTOVETSKY T, JEMMERSON R, et al. Calcium-Induced Cytochrome c release from CNS Mitochondria is Associated With the Permeability Transition and Rupture of the Outer Membrane. *J Neurochem*. 2002; 80: 207-18.
- CARRERAS MC, FRANCO MC, PERALTA JG, et al. Nitric Oxide, Complex I, and Modulation of Mitochondrial Reactive Species in Biology and Disease. *Mol Aspec Med*. 2004; 25: 125-39.
- CASEY L, BALK RA, BONE RC. Plasma Cytokine and Endotoxin Levels Correlate With Survival in Patients With the Sepsis Syndrome. *Ann Int Med* 1993; 119: 771–78.
- CHEN HW, KUO HT, LU TS, et al. Cytochrome C Oxidase as the Target of the Heat Shock Protective Effect in Septic Liver. *Int J ExP Path*. 2004; 85: 249-56.
- COBLENTZ WW. A Characteristic of Spectral Energy Curves. *Phys Rev*. 1911; 32: 591-592.
- DONNEA ID, et al. Protein carbonyl groups as biomarkers of oxidative stress. *Clin Chim Acta* 2003; 329: 23–38.
- EISERICH JP, HRISTOVA M, CROSS CE, et al. Formation of Nitric Oxide-Derived Inflammatory Oxidants by Myeloperoxidase in Neutrophils. *Nature*. 1998; 391: 393–397.
- ERUKHIMOVITCH V, TALYSHINSKY M, SOUPRUN Y et al. FTIR Microscopy Detection of Cells Infected With Viruses. *Methods Mol Biol*. 2005; 292: 161-72.

- ELFERING SL, SARKELA TM, GIULIVI C. Biochemistry of Mitochondrial Nitric-Oxide Synthase. *J Biol Chem.* 2002; 277: 38079-86.
- FERRI D, MORO L, MASTRODONATO M, et al. Ultrastructural Zonal Heterogeneity of Hepatocytes and Mitochondria Within the Hepatic Acinus During Liver Regeneration After Partial Hepatectomy. *Biol Cell.* 2005; 97: 277-88.
- FONFRÍA, VAL et al. Structural and functional implications of the instability of ADP/ATP transporter purified from mitochondria as revealed by FTIR spectroscopy. *Biophys J.* 2003; 85: 255-66.
- FREEMAN EC, PAUL WILLIAM. Infrared Vibrational Spectra of rf-sputtered Hydrogenated Amorphous Silicon. *Phys Review B.* 1978; 18: 4288 – 4300.
- GASPARRI F, MUZIO M. Monitoring of Apoptosis of HL60 Cells by Fourier-Transform Infrared Spectroscopy. *Biochem. J.* 2003; 369: 239-48.
- GOLE MD, SOUZA JM, CHOI I et al. Plasma Proteins Modified by Tyrosine Nitration in Acute Respiratory Distress Syndrome. *Am J Physiol Lung Cell Mol Physiol* 2000; 278: L961–L967.
- GRANJON T, VACHERON M-J, VIAL C, et al. Structural Changes of Mitochondrial Creatine Kinase Upon Binding of ADP, ATP, or Pi, Observed by Reaction-Induced Infrared Difference Spectra, *Biochem.* 2001; 40: 2988-94.
- HENSLEY K, MAIDT ML, YU Z et al. Electrochemical analysis of protein nitrotyrosine and dityrosine in the Alzheimer brain indicates region-specific accumulation. 1998; *J Neurosci* 18: 8126–32.
- ISCHIROPOULOS H et al. Biological Tyrosine Nitration: a Pathophysiological Function of Nitric Oxide and Reactive Oxygen Species. *Arch Biochem Biophys.* 1998; 356: 1–11.
- SASAKI S, SHIBATA N, KOMORI T et al. iNOS and Nitrotyrosine Immunoreactivity in Amyotrophic Lateral Sclerosis. *Neurosci Lett.* 2000; 291: 44–48.
- JACKSON M, MANTSCH HH. Biomedical Infrared Spectroscopy, Infrared Spectroscopy of Biomolecules, Wiley-Liss, Inc.; 1996: 311.
- JOHNSON LJ, CHUNG W, HANLEY DF, et al. Optical Scatter Imaging Detects Mitochondrial Swelling in Living Tissue Slices. *NeuroImage.* 2002; 17: 1649-57.
- KANTROW SP et al. Oxidative Metabolism in Rat Hepatocytes and Mitochondria during Sepsis *Arch. Biochem Bioph.* 1997; 345: 278–88.
- KIM JS, OHSHIMA S, PEDIADITAKIS P, et al. Nitric Oxide: A Signaling Molecule Against Mitochondrial Permeability Transition- And pH- Dependent Cell Death After Reperfusion. *Free Radic Biol Med.* 2004; 37: 1943-50.
- KIRKEBOEN K A, STRAND OA. The role of nitric oxide in sepsis – an overview. *Acta Anaesthesiol Scand.* 1999; 43: 275–288.
- KNEIPP J et al. Molecular Changes of Pre Clinical Scrapie Can be Detected by Infrared Spectroscopy. *J Neurosci.* 2002; 22: 2989-97.
- KNEIPP J, MILLER LM, SPASSOV S et al. Prion Structure Investigated in situ, ex vivo, and in vitro by FTIR spectroscopy. Biomedical Vibrational Spectroscopy and Biohazard Detection Technologies. 2004; 5321: 17-25.
- LI J, BILLIAR TR - Nitric Oxide. IV. Determinants of Nitric Oxide Protection and Toxicity in Liver. *Am J Physiol.* 1999; 276: G1069-73.
- LORENZ VA, VILLAVERDE J, TRE'ZE'GUET V, et al. The Secondary Structure of the Inhibited Mitochondrial ADP/ATP Transporter from Yeast Analyzed by FTIR Spectroscopy. *Biochem.* 2001; 40, 8821-33.

- LILY, MN et al. Infrared Spectroscopy. *Anal Chem.* 1999; 71:343R -50R,.
- LIU KZ, SHI MH, MANTSCH HH. Molecular and Chemical Characterization of Blood Cells by Infrared Spectroscopy: A New Optical Tool in Hematology. *Blood Cells, Molecules, and Diseases.* 2005; 35: 404 – 12.
- LIU KZ, TSANG KS, LI CK et al. Infrared spectroscopic identification of beta-thalassemia. *Clin Chem.* 2003; 49:1125-32
- LIU KZ, MANTSCH HH, et al. Quantitative Determination of Apoptosis on Leukemic Cells by Infrared Spectroscopy. *Apoptosis.* 2001; 6: 269-78.
- LUCASSEN GW, VEEN GNA, JANSEN JAJ. Band analysis of hydrated human skin stratum corneum attenuated total reflectance fourier transform infrared spectra in vivo. *Journal of Biomedical Optics.* 1998; 3: 267-80.
- MALINS DC et al. Development of Cancer DNA Phenotype Prior to Tumor Formation. *Proc Natl Acad Sci USA.* 2004; 101: 10721-25.
- MASUBUCHI Y, SUDA C, HORIE T. Involvement of Mitochondrial Permeability Transition in Acetaminophen- Induced Liver Injury in Mice. *J Hepatol.* 2005; 42: 110-116.
- MURRAY PR, BARON EJ, PFALLER MA, et al. Manual of Clinical Microbiology, Section III: Diagnostic Technologies in Clinical Microbiology, 6th and 7th Edition, American Society of Microbiology, Washington, 1995, 1999.
- MORDECHAI S, SAHU RK, HAMMODY Z et al. Possible Common Biomarkers from FTIR Microspectroscopy of CervicalCancer and Melanoma. *J Microscopy.* 2004; 215: 86-91.
- MOURANT JR, YAMADA R, CARPENTER S et al. FTIR Spectroscopy Demonstrates Biochemical Differences in Mammalian Cell Cultures at Different Growth Stages. *Bioph J.* 2003; 85: 1938-47.
- NAUMANN D. Infrared Spectroscopy in Microbiology. *Enc Anal Chem.* John Wiley & Sons Ltd, Chichester; 2000.
- NAUMANN D, et al. Identification of Scrapie Infection from Blood Serum by Fourier Transform Infrared Spectroscopy. *Anal. Chem.* 2002; 74: 3865-68.
- NISOLI E, FALCONE S, TONELLO C, et al. Mitochondrial Biogenesis by NO Yields Functionally Active Mitochondria in Mammals. *PNAS.* 2004, 101: 16507-512.
- NORRIS KP. Infrared Spectroscopy and its Application to Microbiology, *J. Hyg.* 1959; 57: 326–45.
- NUNES FB, GRAZIOTTIN CM, ALVES FILHO JCF et al. An Assessment of Fructose-1,6-Bisphosphate as an Antimicrobial and Anti-Inflammatory Agent in Sepsis. *Pharma Research.* 2003; 47: 35-41.
- NYQUISTA RM, HEITBRINKA D, BOLWIENA C, et al. Perfusion-Induced Redox Diferences in Cytochrome C Oxidase: ATR/FT-IR Spectroscopy. *FEBS Letters.* 2001; 505: 63-67.
- OBERG KA, FINK AL. A New Attenuated Total Reflectance Fourier Transform Infrared Spectroscopy Method for the Study of Proteins in Solution. *Anal Biochem.* 1998; 256: 92-106.
- PERSICHINI T, MAZZONE V, POLTICELLI F, et al. Mitochondrial Type I Nitric Oxide Synthase Physically Interacts With Cytochrome C Oxidase. *Neuro Lett.* 2005; Article in Press.
- RICCHELLI F, CAMERIN M, BEGHETTO C, et al. Disaccharide modulation of the mitochondrial membrane fluidity changes induced by the membrane potential. *Life.* 2001; 51:111-116.

- RICCHELLI F, BEGHESSO C, GOBBO S, et al. Structural Modifications of Transition pore Complexes in Resealed Mitochondria Induced by Matrix-Entrapped Disaccharides. *Arch Biochem Biophys.* 2003; 410: 155-60.
- RIDDLE JW, KABLER PW, KENNER BA, et al. Bacterial Identification by Infrared Spectrophotometry. *J. Bacteriol.* 1956; 72: 593-603.
- RITTER M, ANDERKA O, LUDWIG B et al. Electrochemical and FTIR Spectroscopic Characterization of the Cytochrome bc<sub>1</sub> Complex from *Paracoccus denitrificans*: Evidence for Protonation Reactions Coupled to Quinone Binding. *Biochemistry.* 2003; 42: 12391-99.
- SCHULTZ, CP. et al. Differentiation of Leukemic From Normal Human Lymphocytes by FT-IR Spectroscopy and Cluster Analysis. *Leukemia Res.* 1996; 20: 649-55.
- SHAW A, MANTSCH HH. Infrared Spectroscopy in Clinical and Diagnostic Analysis. *Enc Anal Chem.* John Wiley & Sons Ltd, Chichester; 2000.
- SILVERSTEIN RM. Identificação Espectrométrica de Compostos Orgânicos. 5.ed. Rio de Janeiro: Guanabara Koogan; 1994.
- SMITH MA, RICHEY HARRIS PL, SAYRE LM et al. Widespread Peroxynitrite-Mediated Damage in Alzheimer's Disease. *J Neurosci.* 1997; 17: 2653-57.
- TSUBAKI M, YOSHIKAWA S. Fourier-Transform Infrared Study of Azide Binding to the Fea3 - Cub Binuclear Site of Bovine Heart Cytochrome c Oxidase: New Evidence for a Redox-Linked Conformational Change at the Binuclear Site. *Biochemistry.* 1993; 32: 174-182.
- WARTEWIG S, REINHARD HH, NEUBERT T. Pharmaceutical Applications of Mid-IR and Raman Spectroscopy. *Advanced Drug Delivery Reviews.* 2005; 57: 1144-77.
- WILSON JD, BIGELOW CE, CALKINS DJ. Light Scattering From Intact Cells Reports Oxidative – Stress- Induced Mitochondrial Swelling. *Biophys J Bio FAST.* 2005; 88: 2929-38.
- VAN DER VLIET A, EISERICH JP, O'NEIL CA et al. Tyrosine Modification by Reactive Oxygen Species: a Closer Look. *Arch Biochem Biophys.* 1995; 319: 341-349.
- VENDITTI P, ROSA RD, MEO SD. Effect of Cold-Induced Hyperthyroidism on H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Production and Susceptibility to Stress Conditions of Rat Liver Mitochondria. *Free Radic Biol Med.* 2004; 36: 348-58.
- VERMETTE P, GAUVREAU V, PÉZOLET M, et al. Albumin and Fibrinogen Adsorption Onto Phosphatidylcholine Monolayers Investigated by Fourier Transform Infrared Spectroscopy. *Colloids Surf Biointerfaces.* 2003; 29: 285-95.
- ZANDOMENEGHI G et al. FTIR reveals structural differences between native B-sheet proteins and amyloid fibrils. *Prot Science.* 2004; 13: 3314-21.

[Elsevier.com - BBA - Biomembranes Home](#) | [Site map](#) | [Elsevier websites](#) | [Alerts](#)

[Advanced Product Search](#)

[Products](#)

[BBA - Biomembranes](#)

[Journal information](#)

[Product description](#)

[Editorial board](#)

Audience

Abstracting/indexing

Special issues and supplements

Peer Review Policy

For Authors

Guide for authors

Subscription information

Bibliographic and ordering information

Combined subscriptions

Conditions of sale

Dispatch dates

Journal related information

Impact factor

Most downloaded articles

Other journals in same subject area

Related publications

Support & contact

About Elsevier

Select your view

One of the nine topical sections of Biochimica  
et Biophysica Acta

Guide for Authors

Submission of manuscripts

It is a condition of publication that all  
manuscripts must be written in clear and  
grammatical English and be submitted to the  
Biochimica et Biophysica Acta - Biomembranes Web

site at <http://ees.elsevier.com/bbamem>. Minimal exceptions will be allowed. If you are unable to provide an electronic version of your paper, please contact the Editorial Office prior to submission (e-mail: [bbamem@elsevier.com](mailto:bbamem@elsevier.com); telephone; (619) 699-6385; fax: (619) 699-6700).

Each manuscript is to be accompanied by an electronic cover letter outlining the basic findings of the paper and their significance, providing the following information:

- (a) The full name and address of the corresponding author (including telephone and fax numbers, and e-mail address).
- (b) Any known changes of address within a period of six months after submission of the paper.
- (c) The type of paper (Regular paper, Rapid report, Short functional sequence-/Promoter paper or Review) and possibly a preferred section of the journal for eventual publication.
- (d) The full title of the submitted paper.
- (e) The names and addresses of 4 - 5 suitable potential reviewers. If there are compelling reasons for excluding some individuals as potential reviewers, these can be mentioned. However, choice of reviewers is at the Editors' discretion.

All materials submitted become the property of BBA. While manuscripts and figure copies of refused manuscripts will be returned to the authors whenever possible, this cannot be guaranteed.

Submission of a manuscript implies that the work described has not been published before (except in the form of an abstract or as part of a published lecture or academic thesis), that it is not under consideration for publication elsewhere, that its publication has been approved by all the authors and tacitly or explicitly by the responsible authorities in the laboratories where the work was carried out and that, if accepted, it will not be published elsewhere in the same form, in either the same or another language, without the consent of the editors and the publisher. Reference should be made to previously published abstracts, etc. in the introductory section. Responsibility for the accuracy of the material in the manuscript, including bibliographic citations, lies entirely with the authors.

When conducting scientific research using human tissue and which is intended for publication in BBA, authors should follow procedures that are in accordance with the ethical standards as

formulated in the Helsinki Declaration of 1975 (revised in 1983). When conducting experiments on animals, authors should follow the institution's or the National Research Council's guide for the care and use of laboratory animals.

Papers requiring revision and/or condensation will be returned to the authors by the Executive Editors, specifying the requested alterations and including the (anonymous) referee reports.

Authors are requested to resubmit the revised paper within three months. Papers not resubmitted within three months will be treated as new submissions.

Authors will receive proofs. Since acceptance is based upon the submitted version of the paper, it is essential that no new material be inserted in the text at the time of proofreading; furthermore, no alteration to style or meaning will be permitted at this stage. Any new material that the authors wish to introduce for reasons of scientific accuracy will be checked by the Executive Editors, and a charge may be made for corrections. Authors are encouraged to return their proofs by fax, especially in the case of Rapid reports, Short functional sequence-papers and Promoter papers where

corrections must be faxed or e-mailed to the Publisher within 48 hours of receipt.

Twenty-five offprints are provided free of charge. There are no page charges. An offprint order form, price list and copyright transfer form are sent upon receipt of the manuscript at the Publisher so that extra offprints may be ordered. It is also essential that copyright be transferred at this stage.

Information concerning your accepted article can be obtained by using the "Track a Paper" feature of Elsevier's Author Gateway.

This will provide you with:  
general production status (in preparation, in proof, in issue)  
date of publication and offprints dispatch date  
volume, issue and page numbers

Through this site you can also set up e-mail alerts informing you of changes to your manuscript's status.

Authors are required to submit electronic manuscripts. Typesetting from computer files has several advantages, not the least of which is the avoidance of re-keying errors in the

article.

Acceptable file types. Most word-processing packages are acceptable; however, we prefer that authors use a recent version of Microsoft Word or Corel WordPerfect. Manuscripts saved with formatting intact are preferred. Rich-text format (.rtf extension) is acceptable, but plain text (.txt extension) files are discouraged.

Submit each figure as a separate TIFF or EPS file.

Once a paper is accepted, BBA cannot use PDF or PostScript files because they do not allow editing of the text. Files created in layout programs such as Adobe FrameMaker or PageMaker, QuarkXPress, and Corel Ventura are unacceptable. Artwork should not be embedded within the manuscript. It must be supplied in electronic files separate from the manuscript file.

BBA publishes English-language papers only. Papers may be written in either American or British English, provided that the preferred spelling is used consistently throughout.

Many readers of the journal are not native speakers of English. It is therefore important to write succinctly and clearly, using short, simple sentences and avoiding long adjectival

phrases and laboratory jargon. The following types of paper are published:

#### Regular papers

A Regular paper is the normal medium of publication. Although there is no fixed length, Regular papers should be as concise as possible, while providing sufficient information for the work to be repeated and for the claims of the authors to be judged by the readers.

#### Rapid reports

Rapid reports should meet the following conditions:

- (1) encompass a complete piece of work of special significance and timeliness;
- (2) be concise and not normally exceeding 4 printed pages (i.e., up to 12 pages of double spaced typescript, including tables and figures up to a total number of 4);
- (3) comprise no separate sections, except for a summary and the reference list.

Authors should note that:

- (a) Submission of a Rapid report should be accompanied by a letter briefly describing why

the author believes his paper to be deserving of rapid publication. Failure to provide this information can lead to delays in the manuscript handling. (

b) An e-mail address or fax number must be given to enable turnaround of corrected proofs in 48 h.

(c) Rapid reports will be added to the beginning of issues currently in production.

(d) An accepted Rapid report will generally be published within 8 weeks of the date of receipt at the Publisher's office, depending on issue scheduling.

#### Short functional sequence-/Promoter papers

These are mainly published in the "Gene Structure and Expression" section, and conform in style and format to BBA Rapid reports. Short functional sequence-papers should provide information on the function of the gene and include a comparison of related sequences, a description of salient features of the sequence and significant experimental data on function and expression of the genes described. Papers presenting sequences presumably coding for a protein must be accompanied by sufficient

evidence, e.g. expression data, that the gene indeed codes for such a protein. If the paper only confirms in one organism what is already known for several other species, or describes sequences without information on the function, it will not be considered eligible for publication in BBA. If the cDNA sequence has been published before, BBA will not consider manuscripts describing the sequence of the gene unless accompanied by functional studies on the promoter, as in Promoter papers, or other functional data related to the genomic organization and expression. Promoter papers include data on promoter or enhancer sequences or other regulatory regions required for gene expression. In addition to the sequence itself, these papers should include novel information on the transcription start site and functional studies, e.g., using reporter genes. Such studies could entail a deletion analysis or otherwise establish functional regions in the promoter that act either positively or negatively. In addition, information on the recognition of these functional regions by transcription factors could be included, e.g., using band shifts or footprints.

Manuscripts should be marked "Short functional sequence-/Promoter paper" and the accompanying submission letter should state explicitly that a

Short functional sequence-/Promoter paper is being submitted.

Sequences should be deposited in one of the usual data banks before submission. Accession numbers should be mentioned in the submission letter and in a footnote to the Short functional sequence-/Promoter paper. In general accession numbers suffice. Only in exceptional cases should the sequence be presented as a figure.

#### Reviews

BBA reviews are published in the independent section Reviews on Cancer and in all other sections of the journal. They are contributed by scientists who are leading specialists in their field of expertise, normally at the invitation of the Executive Editors. Authors wishing to contribute a review paper are advised first to contact one of the responsible Executive Editors (listed in the issues of BBA) to avoid overlap with Reviews already commissioned.

Authors should consult a recent issue of the journal to make themselves familiar with the conventions and layout of articles.

The entire text, including figure and table legends and the reference list, should be

double-spaced, leaving a left margin of approx. 3 cm. All pages should be numbered consecutively, starting with the title page of the manuscript. Every new paragraph should be clearly indented. Expressions of Latin origin, for example, *in vivo*, *in vitro*, *et al.*, *per se* should be typed in normal typeface. They should be neither italicized nor underlined.

Equations should be numbered in the right margin as follows:

A+B C+D(1)

#### Title page

The title should be concise, descriptive and informative. The names of the authors should be followed by their addresses and indicated by corresponding letters. Changes in address should be indicated by footnotes. The author(s) to whom correspondence and proofs should be sent should be indicated, giving a full address (including fax number and e-mail address).

Authors are requested to select a maximum of six key words and to present them on the title page. These key words will be used in the compilation of the annual cumulative index. They should cover precisely the contents of the submitted

paper and should give readers sufficient information as to the relevance of the paper to his/her particular field.

### Summary

The second page should be reserved for the Summary. This should be self-explanatory and intelligible without reference to the body of the paper.

A Regular paper should have a Summary of 100–200 words; Rapid reports and Short functional sequence-papers should have summaries of approximately 50 words.

Since summaries are increasingly used by abstracting services which will cut off after a fixed number of words, it is important not to exceed the maximum number of words and to avoid bibliographic references and non-standard abbreviations.

### Regular papers

After the Summary, Regular papers are usually divided into the sections Introduction, Materials and methods, Results, Discussion and Acknowledgments.

## Introduction

This is a short section in which the authors should state the reasons for performing the work, with brief reference to relevant previous work.

**Materials and methods, Results, Discussion** The section Materials and methods should be detailed enough for readers to reproduce the experiments. Authors should always refer to other work on the same subject, indicating whether or not their experimental results are in agreement with previous work. Conclusions drawn from experiments described in the tables or figures can often appear most conveniently in the Results section. The overall conclusions based on the work reported should be given in the Discussion. In shorter papers the Results and Discussion sections may be combined.

## Acknowledgments

Acknowledgments should be presented at the end of the main text in a separate section.

## Rapid reports, Short functional sequence- and Promoter papers

These types of paper are not divided into

sections after the summary, except for the reference list. The first paragraph serves as an introduction; acknowledgments are added as a final paragraph before the reference list.

#### References and citations

The numerical system of references should be used. References in the text should be cited by numbers in square brackets in the order of their citation.

References are listed together in their order of appearance in a separate section at the end of the text under the heading References. All references should be numbered consecutively.

References to journals should contain initials and names of all authors, article title, abbreviation of the name of the journal according to the List of Serial Title World Abbreviations (International Series Data System, 20, rue Bachaumont, 75002 Paris, France. ISBN 2-904938-02-8), volume number, year of publication (between brackets), and page numbers. References to books should also include the title (of series and volumes), initials and names of the editor(s), the publisher and place of publication.

#### Examples

[1]M. Wikstrom, J.E. Morgan, M.I. Verkhovsky,  
Proton and electrical charge translocation by  
cytochrome-c oxidase, *Biochim. Biophys. Acta*  
1318 (1997) 299-306.

[2]E.C. Slater, *Biochimica et Biophysica Acta: The Story of a Biochemical Journal*, Elsevier  
Publishers, Amsterdam, 1986

[3]D.E. Vance, Glycerolipid biosynthesis in  
eukaryotes, in: D.E. Vance, J.E. Vance (Eds.),  
New Comprehensive Biochemistry, vol. 31,  
Biochemistry of Lipids, Lipoproteins and  
Membranes, Elsevier B.V., Amsterdam, 1996, pp.  
153-181.

Reference to a paper as "in press" implies that it has been accepted for publication. Evidence (e.g., a photocopy of the note of acceptance from the journal concerned) should accompany the submitted typescript. Papers that are "in press" should be included as a number in the text. Other papers submitted before or simultaneously with the paper in question should be included as a number in the text and in the References section, stating the name of the journal. Copies of papers that are submitted elsewhere should be provided for inspection by the Editors. Omission of this information will delay publication and may lead to redating of a submitted manuscript. Papers presented at scientific meetings that are

not available in published form should not be cited as references in the References section.

Unpublished results should not be listed in the References section. In the text they are mentioned as follows: "(Tervoort, M.V. and Glimcher, J., unpublished data)". When unpublished results are cited, the data should be provided for the Editors' information when essential for proper evaluation, or if requested.

A personal communication should be mentioned in the text as follows: "(Tervoort, M.V., personal communication)". Authors should not make unauthorized use of personal communications. Personal communications are not to be included in the References section.

### Tables

Tables should be used sparingly; they should be used only when the data cannot be presented clearly in the text. Authors are requested to consult recent issues of BBA for the proper table layout.

Each table, including its legend, should be included on a separate page. The heading of the table should make its general meaning

understandable without reference to the text.

### Figures and illustrations

Figures should be used to illustrate experimental results clearly. As figures are often reduced to a one-column width, authors should bear in mind the size of BBA's printed page and they should ensure that symbols, lettering and lines are sufficiently large and clear to be legible after reduction. (Column width is 8.4 cm, preferred figure size is approximately double this).

Legends should be collated and typed with double or triple spacing on a separate sheet. A legend should consist of an opening sentence constituting a brief title (without extra capitalization), followed by a brief description of the figure.

BBA encourages the submission of illustrations (grayscale as well as colour) as ppt or xls files. The resolution of the illustrations should be 300 dpi or higher. If, together with your accepted article, you submit usable colour figures then Elsevier will ensure, at no additional charge, that these figures will appear in colour on the web (e.g., ScienceDirect and other sites) regardless of whether or not

these illustrations are reproduced in colour in the printed version. For colour reproduction in print, you will receive information regarding the costs from Elsevier after receipt of your accepted article. For further information on the preparation of electronic artwork and for a complete list of acceptable file formats, please see <http://authors.elsevier.com/artwork>.

Please note: Because of technical complications which can arise by converting colour figures to 'grey scale' (for the printed version should you not opt for colour in print) please submit in addition, usable black and white prints corresponding to all the colour illustrations.

When essential to the understanding of a paper, figures may be reproduced in colour, at the author's own expense. The price of single printed full-colour page is EUR340,- exclusive of sales tax. Two, three or four full-colour pages in combination will cost EUR227,- per additional page excluding sales tax.

US National Institutes of Health (NIH) voluntary posting ("Public Access") policy

Elsevier facilitates author response to the NIH voluntary posting request (referred to as the NIH "Public Access Policy"; see

<http://www.nih.gov/about/publicaccess/index.htm>) by posting the peer-reviewed author's manuscript directly to PubMed Central on request from the author, 12 months after formal publication. Upon notification from Elsevier of acceptance, we will ask you to confirm via e-mail (by e-mailing us at NIHauthorrequest@elsevier.com) that your work has received NIH funding and that you intend to respond to the NIH policy request, along with your NIH award number to facilitate processing. Upon such confirmation, Elsevier will submit to PubMed Central on your behalf a version of your manuscript that will include peer-review comments, for posting 12 months after formal publication. This will ensure that you will have responded fully to the NIH request policy. There will be no need for you to post your manuscript directly with PubMed Central, and any such posting is prohibited.

Preparation of supplementary data. Elsevier now accepts electronic supplementary material to support and enhance your scientific research. Supplementary files offer the author additional possibilities to publish supporting applications, movies, animation sequences, high-resolution images, background datasets, sound clips and more. Supplementary files supplied will be published online alongside the electronic version of your article in Elsevier

web products, including ScienceDirect:  
<http://www.sciencedirect.com>. In order to ensure  
that your submitted material is directly usable,  
please ensure that data is provided in one of  
our recommended file formats. Authors should  
submit the material in electronic format  
together with the article and supply a concise  
and descriptive caption for each file. For more  
detailed instructions please visit our Author  
Gateway at <http://authors.elsevier.com>.

[Printer-friendly version](#)

[Home](#) | [Site map](#) | [Privacy policy](#) | [Terms and Conditions](#) |  
[Feedback](#) | A Reed Elsevier company

Copyright © 2006 Elsevier B.V. All rights reserved.